

Zugestellt durch die  
Österreichische Post  
Amtliche Mitteilung



**Juli 2021**  
**Ausgabe 62**

Erscheinungsort:  
Mautern in Steiermark

Aufgabepostamt:  
8700 Leoben

# Informationsblatt der Marktgemeinde **MAUTERN** in Steiermark

## Die Pandemie scheint eingedämmt zu sein!



Foto: Wolfgang Köck

Mit diesen positiven Aussichten  
wünschen wir allen einen  
erholsamen Sommer!



**Telefonische Gesundheitsberatung****1450****Geöffnete Arztordinationen: [www.ordinationen.st](http://www.ordinationen.st)****Sprechtage des Bürgermeisters**

Falls Sie

**Anliegen, Wünsche, Beschwerden** haben –  
Ich bin gerne für Sie da!**Freitag, 11 bis 12 Uhr**

im Bürgermeisterzimmer der Marktgemeinde Mautern

E-Mail: [bgm@mautern.steiermark.at](mailto:bgm@mautern.steiermark.at) • Tel.: 03845/3106-12

Mobil: 0676/6102244

**Ordinationszeiten****Dr. Udermann:**

Mo.: von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
 Di.: von 07.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 Mi.: von 08.00 Uhr bis 10.00 Uhr  
 Do.: von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
 Fr.: von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Dr. Pauer:**

Mo.: von 07.30 Uhr bis 11.00 Uhr  
 und von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
 Di.: von 07.30 Uhr bis 11.00 Uhr  
 Mi.: von 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
 Do.: von 07.30 Uhr bis 08.30 Uhr  
 Fr.: von 07.30 Uhr bis 11.00 Uhr  
 und von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr

**Dr. Steinkellner:**

Mo.: von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
 Di.: von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr  
 Mi.: von 15.30 Uhr bis 19.00 Uhr  
 Do.: von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr  
 Fr.: von 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

**Zahnarzt:**

Wir danken Frau Dr. Karin Ekhart für die Jahrzehnte der zahnmedizinischen Versorgung unseres Ortes und der Region und wünschen alles Gute im Ruhestand.

Ein Nachfolger ist für Herbst 2021 in Sicht!

**Wichtige Telefonnummern**

Feuerwehr	03845/2222	Notruf 122
Rotes Kreuz		Notruf 144
Krankentransport		14844
Polizei	059133/6323	Notruf 133
		Fax: 059133/6323-109
Bergrettung	03845/2888	Notruf 140
		oder 0664/4759763
Ärzte-Funktdienst		Notruf 141
Gasgebühren		Notruf 128
Landeswarnzentrale		Notruf 130
Giftinformationszentrale		01/406 43 43-0
Dr. Udermann		03845/2229
Dr. Steinkellner		03844/8210
Dr. Pauer		03846/8117
Mag. Rainer		03844/8546
Mag. Rahm		0664/3961569
UKH Kalwang		05/9393-47000
LKH Leoben		03842/401-0
Kindergarten		03845/2538
Volksschule		03845/2225
Mittelschule		03845/3112
Musikschule		03845/3120
Wilder Berg Mautern		03845/2268
Pfarramt		03845/2264
Raiffeisenbank		03845/3188-0
Stmk. Bank und Sparkassen AG		05010036243
Postpartner Mautern		0664/5601339
Energie Steiermark AG		0800/735328
Wasserversorgungsgenossenschaft		0664/8406789
Bestattungsanstalt Fiausch		03846/8203

**Geburten:**

Allen frischgebackenen Eltern gratulieren wir herzlichst zum Nachwuchs!

**Hochzeiten und Ehejubiläen:**

Die Marktgemeinde Mautern in Steiermark gratuliert allen Brautpaaren herzlich zur erfolgten Eheschließung und allen „erprobten“ Ehepaaren zur Goldenen bzw. Diamantenen Hochzeit!

**Verstorbene:**

Anton Lamprecht	(79)
Waltraude Maier	(80)
Johann Lichtenegger	(83)
Ingeborg Plank	(92)
Josefa Edlinger	(66)
Juliana Zepf	(99)
Frieda Fösleitner	(92)
Elfriede Gölles	(94)
Brigitte Dörflinger	(72)
Walter Gsaxner	(84)
Erika Almer	(90)
Karl Zepf	(64)
Friedrich Kühberger	(92)
Justine Wohlmuther	(73)
Maria Nießl	(79)
Josef Schattleitner	(93)
Maria Gotschacher	(93)
Diogenes Zorbas	(81)
Margaretha Hölzl	(96)
Angela Patz	(85)
Maria Lerchbaum	(91)
Adele Loidl	(94)
Josefa Lercher	(95)
Erika Kropsch	(86)
Siegfried Schaffer	(68)
Huberta Riemelmoser	(69)
Gerhard Tschetsch	(70)
Otto Preiner	(94)

# Liebe Mauternerinnen und Mauterner, liebe Jugend!

Lange Zeit hatte uns ein Virus, besser bekannt als Covid 19, im Griff und auch wir in Mautern sind durch diese Gesundheitskrise und die daraus resultierende Wirtschaftskrise beeinträchtigt gewesen. In Mautern gab es leider Todesfälle zu beklagen und ich möchte den Angehörigen noch einmal mein herzliches Beileid aussprechen.

Diese Pandemie stellte unsere Wirtschaftstreibenden und ganz besonders die körpernahen Dienstleistungen, die Gastronomiebetriebe, Pflegeheime und unsere Einsatzorganisationen, Vereine sowie die Gemeinde selbst vor ungeahnte Herausforderungen.

Bei allen freiwilligen und beruflichen Helferinnen und Helfern, Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern möchte ich mich hier noch einmal ausdrücklich und mit einem großen Maß an Respekt für den Einsatz zur Bewältigung der Krise bedanken. Ganz speziell bei den Fachkräften unseres Pflegeheimes, die vor großen körperlichen und auch psychischen Herausforderungen gestanden sind.

Für uns als Gemeinde stand an vorderster Stelle natürlich der Schutz der Bevölkerung. So waren wir bemüht, Informationen über neue Entwicklungen und Maßnahmen so rasch wie möglich an Sie, werte Bürgerinnen und Bürger, weiterzuleiten. Dies geschah immer in engster Abstimmung mit der Bezirkshauptmannschaft Leoben, dem Land Steiermark und der Bundesregierung in Wien.

Ein weiteres wichtiges Anliegen war, allen Bürgerinnen und Bürgern ein umfassendes und unkompliziertes Testangebot zur Verfügung zu stellen. In diesem Zusammenhang danke ich dem Land Steier-

mark für die Organisation des Testbusses, der gut angenommen wurde. Ein weiterer Dank gilt Dr. Bernd Udermann und seinem Team für die Testungen, die Arbeit, die in seiner Praxis geleistet wurde. Danke an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde, die vor neuen Herausforderungen standen. Sie durchliefen strenge Schulungen und halfen mit, den Menschen in unserer Gemeinde ein erweitertes Testangebot zu ermöglichen.

Wir „Mautinger“ sind dafür bekannt, dass wir Herausforderungen annehmen, dass wir zusammenhalten und immer positiv in die Zukunft blicken. Diese positive Einstellung ist in den Vereinen, Einsatzorganisationen, in der ganzen Bevölkerung verankert. Dieser, unser Zusammenhalt hat uns bei der Bewältigung der Krise geholfen und genau diese Tatsache stimmt mich sehr zuversichtlich, dass wir den Neustart nach der Krise erfolgreich bewältigen können und werden. Die Entwicklung der letzten Wochen – allen voran die hohe Wirksamkeit der Impfungen – zeigt, dass wir auf einem guten Weg sind die Pandemie zu besiegen.

Auch die Prognosen für die Wirtschaft sehen gut aus. Nicht zuletzt durch die umfassenden Wirtschaftshilfen sind wir in Österreich gut gerüstet, um nach der Krise wieder auf Touren zu kommen.

Unsere Gemeinde Mautern hat in diesem Jahr wieder sehr viel vor. Ich denke hier an den Kanalbau Zidritz-Eselbergweg, an den Hochwasserschutz, der hier im Herbst in der Liesingau begonnen wird, aber auch an die Gestaltung des Josefiplatzes. Durch die Sanierung wird dieser Ortsbereich in völlig neuem Licht er-



strahlen und somit eine weitere Bereicherung unseres Ortsbildes darstellen.

Wichtiger Meilenstein für die gesellschaftliche Zukunft ist der Schulcluster, der unseren Schulstandort in Mautern zusätzlich stärken wird. Ich bin wirklich froh, dass wir diese, von mir schon lange gehegte Idee nun mit unseren Nachbargemeinden umsetzen können.

Abschließend möchte ich mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern bedanken, die mitgeholfen haben, die Auswirkungen der Krise gering zu halten! Respekt an alle Kinder und Jugendlichen, die in den letzten eineinhalb Jahren auf vieles verzichten mussten und sie haben einen wichtigen Beitrag zur Bewältigung der Krise geleistet. Doch ich bin zuversichtlich, dass die Pandemie, auch bei gebotener Vorsicht in der Zukunft, als eingedämmt bezeichnet werden kann – zumindest in Europa und so soll es bleiben! Mit diesen positiven Aussichten wünsche ich Ihnen und euch allen einen schönen Sommer.

*Ihr/euer*

*Bgm. Abg. z. NR Andreas Kühberger*



**Ihre Immobilien-Expertin  
vor Ort.**

**Anna Wilding**

**+43 664 51 81 613**

**a.wilding@remax-tradition.at**

**Hauptplatz 18, 8700 Leoben**

**RE/MAX** Tradition



**remax.at**

## Kommentar des Bürgermeisters

In unserer Region wurde etwas auf den Weg gebracht, das in der Steiermark einzigartig ist. Es ist uns gelungen, über die Gemeindegrenzen hinweg einen Schulcluster zu bilden. Das bedeutet, dass die Volksschulen von Wald, Kalwang, Mautern, Kammern und die Neue Mittelschule Mautern in Zukunft eine gemeinsame Direktorin haben werden. Damit die neue Leitung effektiv und vernetzt arbeiten kann, wird ihr zur Unterstützung eine Assistentin zur Seite gestellt. Dadurch wird die Effizienz der Schulverwaltung gesteigert, Synergien in der Zu-

kunft überschaubar abgebildet und gleichzeitig die Kosten gesenkt. Dies ist nicht zuletzt auch deshalb wichtig, da wir in letzter Zeit immer wieder Schüler an andere Standorte, die nicht in unseren Schulbereich fallen, verloren haben.

Möglich wurde dieser Erfolg durch Zusammenarbeit über Gemeindegrenzen und Parteigrenzen hinweg. Daher möchte ich mich an dieser Stelle auch bei meinen beteiligten Bürgermeisterkollegen für ihre Offenheit gegenüber dieser Idee und ihre Kooperationsbereitschaft bedanken.

Ich bin überzeugt, dass wir dieses Ergebnis und die daraus resultierende Zusammenarbeit in unserer Region auch weiterhin brauchen werden. Dadurch wird nicht zuletzt gezeigt, dass freundschaftliche Zusammenarbeit in Zukunft noch wichtiger wird, um effizient und erfolgreich für die Bewohnerinnen und Bewohner unserer Gemeinden arbeiten zu können.

Liebe Grüße  
Ihr / euer

Bgm. Abg. z. NR Andreas Kühberger

## Impressum

**Herausgeber und Medieninhaber:** Gemeindeamt der Marktgemeinde Mautern

**Anschrift des Herausgebers, Medieninhabers und der Redaktion des Medienunternehmens:**  
8774 Mautern, Klostergasse 5a

**Redaktion, für den Inhalt verantwortlich\*:** Marktgemeinde Mautern (\* ausgenommen Gast- und Fremdbeiträge)

Die Berichte der einzelnen Verfasser müssen sich nicht mit der Meinung des Herausgebers decken. Die Wahrung der Rechte an Texten, Bildern und Logos obliegt den Verfassern.

**Linie des Blattes:** Offizielle Information der Marktgemeinde Mautern über politische, wirtschaftliche, gesellschaftliche kulturelle und sportliche Geschehnisse in der Marktgemeinde.

**Layout & Druck:** Universal Druckerei GmbH Leoben

**Erscheinungsort:** 8774 Mautern in Steiermark

**Aufgabepostamt:** 8700 Leoben

Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit wird auf eine geschlechtsspezifische Differenzierung verzichtet. Entsprechende Begriffe gelten im Sinne der Gleichbehandlung für beide Geschlechter.



## Inhalt

Vorwort des Bürgermeisters	3	Volksschule Mautern	24
Kommentar des Bürgermeisters	4	Die NMS Mautern im Schuljahr 2020/2021	26
Jagdpatchschilling - Aufteilung 2021	5	Vom Schreibtisch des Musikschuldirektors	28
Alpenbad Mautern	5	Professorentitel für Gottfried Hubmann	30
Personelles aus dem Kindergarten	7	Aus der Pfarre Mautern	31
Was in letzter Zeit passiert ist ...	8	Steirische Kulturstraße	32
Was uns gefällt...	10	Männergesangverein	34
Was uns nicht gefällt...	10	Ortasmusikkapelle Mautern	35
Gratulationen zum Geburtstag	11	Die Bergrettung Mautern berichtet	36
Gratulationen zum Nachwuchs	12	Freiwillige Feuerwehr Mautern	38
Gratulation zur Diamantenen Hochzeit	12	Information der Polizei Mautern	39
Auf geht's zum schnellen Internet	14	Wasserversorgungsgenossenschaft Mautern	40
Schulcluster Liesingtal	14	Neues vom Imkerverein	41
Aus dem Ausschuss für Umwelt und Ortsgestaltung	15	Verein Step by Step for Dogs	42
Sie gehören renoviert!	16	Was geschieht bei Schloss Ehrnau	43
Seniorenprogramm	17	Raiffeisenbank Liesingtal-St. Stefan	44
Gemeindewanderung 2021	18	Stammtisch Lieber berichtet	45
Hilfswerk Kinderkrippe Mautern	20	Union Mautern – Sektion Fußball	46
Im Kindergarten ist was los ...	22	Wo kommt was hin?	48

# Jagdpachtschilling - Aufteilung 2021

Gemäß § 21 Stmk. Jagdgesetz 1986, i.d.g.F, wird kundgemacht, dass der Aufteilungsentwurf für die Auszahlung des Jagdpachtentgeltes für das laufende Jahr in der Zeit vom

**12. Juli 2021 bis 6. August 2021**

im Marktgemeindeamt zur öffentlichen Einsicht aufliegt. Jedem Grundbesitzer im Gemeindejagdgebiet steht es frei, gegen den Aufteilungsentwurf innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeinde Einwendungen schriftlich einzubringen oder zu Protokoll zu geben.

Der Bürgermeister: Abg.z.NR. Andreas Kühberger



## Lärmschutzverordnung

Die Marktgemeinde Mautern bringt nachstehenden Verordnungstext in Erinnerung.

„Der Gemeinderat der Marktgemeinde Mautern in Steiermark hat aufgrund des § 41 der Steiermärkischen Gemeindeordnung 1967 in der geltenden Fassung zur Abwehr bzw. zur Beseitigung von das örtliche Gemeinschaftsleben störenden Missständen in seiner Sitzung am 01. August 2002 verordnet:

§ 1 (1) Lärmverursachende Arbeiten wie der Betrieb von Rasenmähern, Rasentrimmern, Heckenscheren, Motorsägen usw. dürfen nur an Werktagen von Montag bis Samstag in der Zeit von 08.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 19.00 Uhr ausgeführt werden.

(2) Land- und forstwirtschaftliche Betriebe sowie gewerbliche Firmen, die Grünlandpflege durchführen, sind von der Regelung nach Abs. 1 ausgenommen.

§ 2 Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen dieser Verordnung werden als Verwaltungsübertretung von der Bezirksverwaltungsbehörde geahndet.

§ 3 (1) Von dieser Verordnung werden nur die in den einzelnen Bestimmungen angeführten Verhaltensweisen erfasst, die beim Zusammenleben von Menschen in der örtlichen Gemeinschaft erfahrungsgemäß spezifisch auftreten, und daher einer gesonderten ortspolizeilichen Regelung bedürfen.

(2) Arbeiten, die der Versorgung und Entsorgung der Bevölkerung dienen, sowie sämtliche Arbeiten, die im öffentlichen Interesse liegen, wie Schneeräumung, Straßenreinigung usw. sind von den Bestimmungen dieser Verordnung ausgenommen.

(3) Von den Bestimmungen dieser Verordnung werden sonstige bundes- und landesgesetzliche Regelungen nicht berührt.



## Alpenbad Mautern

**Eintrittspreise  
Sommersaison 2021**

### Tageskarten

**Erwachsene:** 3,50

**Kinder  
(5 – 15 Jahre):** 2,00

**Familienkarte:** 9,00

### Saisonkarten

**Erwachsene:** 35,00

**Kinder  
(5 – 15 Jahre):** 20,00

**Familienkarte:** 70,00

### Badebetrieb

Täglich von 9.00 bis 19.00 Uhr

### Kontakte

**Buffet**

Kurt Eisenpaß, 0699/10149607

**Bademeister**

Günther Hedl, 0664/88248236

**Bademeister**

Stefan Lannegger,  
0664/88248235

**Marktgemeinde Mautern**

Thomas Kerschbaumer,  
03845/3106-11

### DIENSTLEISTUNGEN:

- §57 Überprüfung
- Steinschlag-Reparatur
- Reparatur und Service aller Marken, auch Neufahrzeuge
- Schadensabwicklung mit allen Versicherungen
- Kostenloser Leihwagen
- FZG bis 3,5 Tonnen
- Klimaanlage-Service



www.auto-hausberger.at

**KFZ Fachwerkstätte Hausberger**  
Bahnhofstraße 4, 8774 Mautern  
Mobil: 0664 / 239 02 47  
E-Mail: office-hausberger@a1.net



**DIE AUKTIONSPLATTFORM MIT  
BESONDEREN SCHNÄPPCHEN UND  
DEM BESTEN BIETERLEBNIS.**

**[WWW.AURENA.AT](http://WWW.AURENA.AT)**

# Personelles aus dem Kindergarten

Frau Inge Grasser ist mit 1. April (kein Scherz) in den wohlverdienten Ruhestand getreten. Ein großer Abschied war „coronabedingt“ leider nicht möglich und konnte dieser Abschied nur im kleinen Kreis mit den direkten Kolleginnen stattfinden. DANKE jedenfalls für deine großartige Arbeit mit unseren Kindern, alles Gute für die Zukunft und genieße den Ruhestand.

Als Nachfolgerin dürfen wir Frau Martina Mörth im Gemeindekindergarten begrüßen, die ja eigentlich schon seit November, im Rahmen der Leiterinnenfreistellung ein fixer Bestandteil im Kindergarten team ist. Wir hoffen, es war ein guter Start und wünschen alles Gute für die künftigen Aufgaben und die Arbeit mit den Kindern.

Neu im Team ist seit Mitte April auch Frau Ilona Fließner, die als Pädagogin im Rahmen der Leiterinnenfreistellung immer mittwochs im Kindergarten

ten mithilft und die Leitung unterstützt. Auch ihr wünschen wir alles Gute bei der Arbeit mit und für unsere Kinder.



Martina Mörth



Ilona Fließner



v.l. Nicole Prösser, Inge Grasser, Sandra Rößler, Andreas Kühberger, Natalie Putz



**reform**  **kaufhaus**

**NEU: Dein Produkt in deinem Regal**

- **Mietregal-Konzept**

Für Buntes, Kreatives, Genussreiches, Regionales, mit Liebe Gemachtes stellen wir hier einen Platz zur Verfügung.

Reformkaufhaus verkauft **DEINE** Produkte in **DEINEM** Namen!

8775 Kalwang, Kirchplatz 4  
Tel.: 0676 36 48 329

 [kaufhausgruber@gmx.at](mailto:kaufhausgruber@gmx.at)  
[www.gewusstwie.at](http://www.gewusstwie.at)

**Gewußt wie**  
VON NATUR AUS

... think green:  
Grünes Licht im Reformkaufhaus -  
100 % Strom vom eigenen Dach

**Schönen Sommer!**



# Was in letzter Zeit passiert ist ...

## Haselfellner-Kreuz

Als Gemeinde stehen wir natürlich zu unserem Brauchtum, zu unserer Kultur. Im Rahmen dieser Verantwortung wurde im Frühjahr das im Besitz der Familie Müller / Jöchlinger stehende Haselfellner-Kreuz von unseren Bauhofmitarbeitern saniert – vielen Dank dafür. Das Kreuz stand früher am Leitsgraben und wurde von Jakob Müller vor langer Zeit auf seinen jetzigen Standort gebracht. Laut Simon Müller handelt es sich dabei ursprünglich um ein Pestkreuz. Ein Dankeschön auch an Pater Egon Homann, der die Segnung des erneuerten Kreuzes durchgeführt hat.



## Defibrillator am Hauptplatz

Am 31. Mai wurde der von der Firma Saubermacher gespendete Defibrillator von Kommerzialrat Hans Roth offiziell an Bürgermeister Andreas Kühberger übergeben. Eine sinnvolle Anschaffung,



die wir hoffentlich nie brauchen werden, aber im Ernstfall Leben retten kann. Die Idee dazu hatte Bürgermeister Kühberger, der Kommerzialrat Roth sofort für diese Art des Sponsorings gewinnen konnte. Im Zuge der Übergabe unterstrichen beide Herren auch noch einmal die hervorragende Zusammenarbeit zwischen Gemeinde und dem Abfallunternehmen und das über viele, viele Jahre. Aufgestellt ist der Defibrillator am Hauptplatz, an der westlichen Ecke des ehemaligen Rathauses.

## Hundewiese

Von zahlreichen Hundebesitzern gewünscht – zu Pfingsten war es dann endlich soweit. Die Hundewiese in Mautern wurde für unsere vierbeinigen Freunde eröffnet. Erfreulich für die Hunde und deren Besitzer, aber auch für jene, deren Grundstücke bislang ungewollt als Hundeauslauf dienen mussten. Ein Dank gilt auch hier unseren Bauhofmitarbeitern, die diese Auslaufläche hergestellt haben.



## Corona-Testangebot

Nachdem die Gemeinde im Februar und März zunächst Zuzahlungen zur Testung beim Arzt geleistet hat, konnten die Testmöglichkeiten mit April



deutlich ausgebaut und vor allem für die Bevölkerung kostenlos angeboten werden. Auf gemeinsame Initiative der Bürgermeister aus dem Liesingtal wurde seitens des Landes Steiermark ein Corona-Testbus bereitgestellt. Darüber hinaus wurde auch in der Gemeinde eine Teststraße zur Durchführung von beaufsichtigten Selbsttests eingerichtet. Beide Testmöglichkeiten wurden von der Bevölkerung sehr gut angenommen und waren ein wichtiger Schritt im Hinblick auf die mittlerweile erfolgten Öffnungen von Gastgewerbebetrieben, Freizeiteinrichtungen etc.



## Tennisclub Mautern – Clubhaus

Nach Ostern wurde mit der Generalsanierung des Clubhauses beim Tennisplatz begonnen. Für die Sanierung wurde vom Gemeinderat ein Betrag von € 80.000,- freigegeben, wobei die Sanierung mit 50 % vom Bund und 25 % vom Land gefördert wird.





# ... der Bürgermeister berichtet!

## Sanierung und Ausbau Altstoffsammelzentrum

Die Sanierungs- und Ausbaumaßnahmen beim Altstoffsammelzentrum schreiten ebenfalls gut voran. Hervorzuheben ist, dass der Großteil der Arbeiten von unseren Mitarbeitern durchgeführt wird, unter fachkundiger Aufsicht von Baumeister Karl Angerer. Die Baumaßnahmen dienen einerseits der Optik des Zentrums, andererseits erfährt auch das Bürgerservice dadurch eine Aufwertung.



Praxis in der Hauptstraße eröffnen wird. Gott sei Dank können wir damit einen Teil unserer ausgezeichneten Infrastruktur in der Gemeinde erhalten.



sich BVS bewusst, dass Qualität, ein starkes Preis-Leistungs-Verhältnis, Schnelligkeit und Verfügbarkeit die Schlüssel zum stetigen Erfolg sind. Mittlerweile zählen über 10.000 zufriedene Unternehmen aus allen Branchen und jeglichen Größenordnungen zu BVS-Kunden. Darüber hinaus ist BVS DIN EN ISO 9001:2015 und DIN EN ISO 14001:2015 zertifiziert. Bei produktüberholenden Reparaturen wird streng nach der aktuell gültigen Maschinenrichtlinie 2006/42/EG gearbeitet. 24 Monate Gewährleistung gilt für das komplette Produkt- und Dienstleistungsspektrum. Mit über 100.000 vor Ort lagernden Baugruppen ist BVS der kompetente Allrounder in der Automatisierungstechnik.

## Der lange Weg der Bühne

550 km nehmen die Kabarettisten und Künstler Martin Kosch, Michael Großschädl und Paul Sommersguter auf sich, um in Vorarlberg endlich wieder auf der Bühne stehen zu können. Auch in Mautern haben sie Halt gemacht und sich für einen Gedankenaustausch Zeit genommen. Alles Gute für die weitere Reise!



## Ausbau Firma Leier (Durisolwerke)

Erfreulicher Weise erweitert die Firma Leier ihren Betriebsstandort in Mautern. Das bringt nicht nur zehn neue Arbeitsplätze, die Erweiterung umfasst auch eine entsprechende Sanierung der Betriebsanlage. Künftig kann der Standort praktisch „staubfrei“ betrieben werden, was auch den Anrainern in diesem Ortsteil zugutekommt.



## Neuer Zahnarzt in der Hauptstraße

Nachdem unsere langjährige Zahnärztin Dr. Karin Ekhart in den verdienten Ruhestand getreten ist und lange keine Nachfolge in Sicht war, wurde die Stelle etwas unkonventionell über Facebook beworben. Unter dem Motto „Bürgermeister sucht Zahnarzt“ haben wir dann einen geeigneten Nachfolger gefunden, der im Herbst 2021 seine

## Firma BVS - Vorhang auf!

Seit 1987 bietet die BVS Industrie-Elektronik GmbH Reparatur-, Verkaufs- und Servicedienstleistungen für aktuelle, abgekündigte und typengestrichene CNC-, SPS- und ROBOTER-Automatisierungstechnik und Elektronik für erneuerbare Energien an. Als innovatives, aber gleichzeitig auch traditionell familiengeführtes Unternehmen im Mittelstand, ist

**UNIMARKT – Neue Geschäftsführerin**  
Sabine Jekel hat die Geschäftsführung des Unimarkts in Mautern übernommen. Diese Filiale ist nicht nur ein wichtiger Nahversorger für die Region, sondern mit elf Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern auch ein wertvoller Arbeitgeber in der Gemeinde. Wir wünschen ihr und ihrem Team alles Gute und viele zufriedene Kundinnen und Kunden.



## Was uns gefällt...



### Erfolge im Ski-Weltcup - Tamara Tippler & Rainer Hofer

Unsere Mauterner Skirennläuferin Tamara Tippler ist nach ihrer bislang erfolgreichsten Saison in die Gemeinde heimgekommen. Zahlreiche Podestplätze, den 4. Rang in der Super-G-Wertung und den 7. Rang in der Abfahrts-Wertung konnte sie erreichen. Als Zeichen der Anerkennung für diese großartigen Leistungen hat Bürgermeister Kühberger im Namen der Gemeinde einen kleinen Willkommensgruß vorbeigebracht. Und wo wir schon bei den Erfolgen im Ski-Weltcup sind, dürfen wir auf unseren Rainer Hofer nicht vergessen, der

als Servicemann von Sebastian Foss Solvåg (Norwegen) auch maßgeblichen

Anteil an dessen Goldmedaille bei den Weltmeisterschaften in Cortina hatte.



## Was uns NICHT gefällt ...



Kleidung, Putzutensilien, Handtücher und sogar Bettdecken mussten in letzter Zeit vermehrt bei der Kläranlage aus der Pumpe gekratzt werden. In den letzten Monaten mussten die Pumpen teilweise bis zu fünf Mal pro Woche ausgebaut, komplett zerlegt, gereinigt und wieder eingebaut werden. Es entsteht hierdurch nicht nur ein enormer Arbeitsaufwand, sondern auch unnötige Mehrkosten durch zusätzliche Kanalreinigungen diverser Fachfirmen. Uns fehlen die Worte, daher hier die Bilder. Bitte macht euch selber Gedanken, was für eine „schöne“ Arbeit das ist. Das muss wirklich nicht sein.

**Hinweis: Bitte keine Feuchttücher übers WC entsorgen**

Ing. Philipp Hubner



# Wir gratulieren herzlichst!



Frau Hermine Schwarz zum **90. Geburtstag**  
 Frau Viktoria Leitner zum **95. Geburtstag**  
 Herrn Ferdinand Pollinger zum **80. Geburtstag**  
 Frau Gertrude Maderthaler zum **93. Geburtstag**  
 Frau Maria Grabenbauer zum **85. Geburtstag**  
 Frau Monika Schattleitner zum **80. Geburtstag**  
 Frau Gertraud Gerold zum **80. Geburtstag**  
 Frau Margarethe Müller zum **85. Geburtstag**  
 Herrn Josef Moisi zum **80. Geburtstag**  
 Frau Hermine Gumpold zum **75. Geburtstag**  
 Frau Anna Schattleitner zum **90. Geburtstag**  
 Frau Elisabeth Schattleitner zum **80. Geburtstag**  
 Frau Margarita Gumpold zum **75. Geburtstag**  
 Frau Amalia Schmid zum **94. Geburtstag**  
 Herrn Sepp Prater zum **80. Geburtstag**  
 Herrn SR Johann Klammer zum **80. Geburtstag**  
 Frau Stefanie Machhammer zum **75. Geburtstag**  
 Herrn Rudolf Doppelreiter zum **90. Geburtstag**  
 Frau Hermine Lieber zum **85. Geburtstag**

Herrn Anton Trautmann zum **85. Geburtstag**  
 Frau Sophie Schiester zum **75. Geburtstag**  
 Herrn Adolf Franz Köck zum **80. Geburtstag**  
 Frau Helga Posch zum **75. Geburtstag**  
 Herrn Adolf Wachter zum **90. Geburtstag**  
 Frau Margaretha Lammer zum **94. Geburtstag**  
 Frau Edeltraut Fukari zum **80. Geburtstag**  
 Frau Edith Eder zum **75. Geburtstag**  
 Frau Christine Werl zum **80. Geburtstag**  
 Herrn Werner Wegscheider zum **75. Geburtstag**  
 Herrn Friedrich Haubmann zum **75. Geburtstag**  
 Frau Anna Schattleitner (Hauptstraße) zum **80. Geburtstag**  
 Herrn Karl Rojko zum **75. Geburtstag**  
 Frau Christine Miedler zum **75. Geburtstag**

*Wir alle wünschen Ihnen Gesundheit und noch zahlreiche Lebensjahre.*

**MAUTERN  
BAUT AUF**



In unseren regionalen Filialen verbinden wir die Sicherheit eines großen Baukonzerns mit der Flexibilität eines örtlichen Bauunternehmens. So schaffen wir wertvolle Arbeitsplätze und garantieren rasche, kompetente Entscheidungen vor Ort. Darauf können Sie bauen.

Ihr regionaler Baupartner: ZNL Steiermark, Filiale Tiefbau  
8793 Trofaiach, Kehrgasse 16, T: 03847 6433

[www.swietelsky.com](http://www.swietelsky.com)

# Gratulationen zum Nachwuchs



Frau Cornelia und Herrn Rudolf Schlager zur Geburt von Tochter Laura Rosalie.



Familie Marlene und Thomas Lerchbaum zur Geburt von Sohn Paul.



Frau Tatjana Göbler und Herrn Martin Grasser zur Geburt von Sohn Lukas (mit auf dem Bild: Bruder Leon).



Frau Carina Podratzky und Herrn Patrick Hölzl zur Geburt von Sohn Henri.

## Diamantene Hochzeit



### Frau Gertrude und Herr Anton Trautmann

feierten ihr diamantenes Ehejubiläum.  
Wir gratulieren herzlich und wünschen noch viele gemeinsame Jahre!





# Natürliches Design für Haus und Garten.

## Erdbau für Private

Grabung, Aushub, Planierung, Sand, Splitt, Schotter, etc.

## Gartengestaltung

Ziersplitt, Natursteine, Rasen- & Gartenerde, Kompost, Gabionensteine in anthrazit, weiß, grau, rosé, 6 Korngrößen u.v.m.

NEU!

## Lieferung oder Abholung

Lose, Sackware, Big Bag (1 to) in den Werken Lassing und Mautern

SOMMEROFFENSIVE FÜR ALLE, DIE IHR ZUHAUSE SELBST GESTALTEN

## Natursteine & Kompetenz aus der Region, auch für Private.

Im **Erdbau** gehört Paltentaler seit Jahrzehnten zu den bedeutendsten Unternehmen der Region. Wir verfügen über den **Fuhrpark** und die **Rohstoffe**, können fast alle Dienstleistungen im **Erdbau** und bei Abbrucharbeiten anbieten.

Aber auch privaten Häuslbauern und Eigenheimbesitzern stehen wir seit jeher unterstützend und beratend zur Seite und schenken Ihnen nun noch mehr Aufmerksamkeit. Egal, ob es um den Kelleraushub, Steinschlichtungen oder um Geländegestaltung

gen u.v.m. geht. Unsere Mitarbeiter haben dafür die professionelle Erfahrung und **wir liefern die Rohstoffe aus unseren regionalen Werken.**

### Gartengestaltung mit obersteirischen Natursteinen

Um Ihr Eigenheim mit einer naturnahen Gartengestaltung zu verschönern, liefern wir aus eigener Produktion und in mehreren Farbvarianten **Mauersteine, Ziersplitt, Gabionen-, Dekor- und neu, getrommelte Steine.**

Bauen Sie Mauern, dekorieren Sie Außenbereiche mit unserem vielseitigen Natursteinsortiment und verleihen Sie Ihren Gärten und Anlagen den besonderen Touch.

### Bereichern Sie Ihr Zuhause mit Naturprodukten aus ihrer unmittelbaren Umgebung.



Steine fürs Leben.

[www.paltentaler.at](http://www.paltentaler.at)

Wir beraten Sie gerne!

Paltentaler Splitt & Marmorwerke GmbH  
+43 3614 2420  
[office@paltentaler.at](mailto:office@paltentaler.at)

# Auf geht's zum schnellen Internet – Glasfaserausbau in Mautern schreitet voran

Das Jahr 2020 hat uns wieder einmal ins Bewusstsein gerufen, dass im täglichen Leben eine ausgezeichnete Internetverbindung immer stärker gefragt ist. Nicht nur für Unternehmen ist eine schnelle und stabile Verbindung sehr wichtig, sondern praktisch für jeden von uns. Eine gute Internetverbindung hat auch im Haushalt immer höher werdende Priorität: Homeoffice, Ho-

meschooling, Fernseher, Küchengeräte, Smarhome, Gaming, Shoppen. All dies ist bereits zum Standard geworden und meistens auch vieles gleichzeitig. Der Ausbau der Glasfaserleitung in Mautern hat bereits begonnen, beim Rabenstein- und Fresnerweg wurden bei der Straßensanierung bereits Glasfaserleerrohre mitverlegt. Nun erfolgt der Einbau im Zuge der Neugestaltung

des Josefiplatzes sowie beim Kanalbauprojekt Eselbergweg und Zidritz. Aber es geht noch weiter. Angestrebt wird der Glasfaserausbau in der gesamten Gemeinde. Hierüber werden im Moment sehr vielversprechende Gespräche geführt. Wir freuen uns schon, wenn wir zu diesem Vorhaben genauere Informationen präsentieren dürfen.  
*Ing. Philipp Hubner*

## Schulcluster Liesingtal

Wir haben viel probiert in den letzten Jahren, um den sinkenden Schülerzahlen entgegen zu treten. Unter Einbindung von Eltern, Schulleitung, Lehrkörper, Bildungsdirektion und Gemeindevertretern fand sogar ein „Liesingtaler-Bildungsgipfel“ statt. Leider brachten diese Bemühungen nicht den gewünschten Erfolg und die Zahlen fielen unter eine kritische Grenze. Negative Berichte in einigen Medien taten ihr Übriges zum Gesamtbild, so wurden Schulschließungen praktisch „herbeigeschrieben“. Ja, eine Schließung war nicht mehr gänzlich ausgeschlossen, aber als Bürgermeister der Standortgemeinde war es mir natürlich ein besonderes Anliegen, bis zum Schluss um unsere Mittelschule zu kämpfen

und dafür alle notwendigen Hebel in Bewegung zu setzen. Nach Vorgesprächen mit dem Land Steiermark gab es dann Ende Jänner den entscheidenden Termin mit der Bildungsdirektion und den Bürgermeistern der betroffenen Gemeinden, wo die Weichen für die Bildung des Schulclusters gestellt wurden. Wesentliches Ziel war und ist die Stärkung und somit der Erhalt der einzelnen Schulstandorte unter anderem durch eine intensive Zusammenarbeit auf Basis eines gemeinsamen pädagogischen Konzeptes. Mittlerweile sind auch die notwendigen Beschlüsse in

den Gremien (Gemeinderäte, Schulforen) gefasst worden und so können wir nach den Sommerferien voller Elan und hoffnungsvoll ins neue Schuljahr starten. Abschließend darf ich nochmals auf die gemeinsame Aussendung der Gemeinden vom Juni verweisen, in welcher die Clusterbildung ausführlich erklärt wurde und sich auch die neue Clusterleiterin – Judith Albrecht – der Bevölkerung im Liesingtal vorstellt. Ein großes DANKE nochmals an alle Beteiligten für ihren Einsatz und dafür, dass wir den Weg auch in Zukunft gemeinsam gehen.

**ANTON PÖLZL**  
GESELLSCHAFT M. B. H.  
SÄGEWERK • HOBELWERK • HOLZHANDEL



SEIT 1918

**8774 MAUTERN, STMK.**  
LIESINGAU 25  
TEL (03845) 23 80  
FAX (03845) 21 38  
E-mail: office@poelzholz.at  
www.poelzholz.at



v.l. Karl Dobnigg, Marc Landl, Judith Albrecht, Claus Kastner, Mario Angerer, Andreas Kühberger

# Aus dem Ausschuss für Umwelt und Ortsgestaltung

## Frühjahrsputz Aktion 2021

Nachdem im vergangenen Jahr der Frühjahrsputz Corona-bedingt entfallen musste, wurde heuer wieder zur steirischen Frühjahrsputz-Aktion aufgerufen. Trotz der Einschränkungen durch die Pandemie – es durften nur Einzelpersonen oder Familien Müllsammeln gehen – machten sich auch heuer wieder Mauterner mit Müllsäcken auf den Weg, um achtlos weggeworfene Getränkedosen, Flaschen, Chipssackerl und so manch anderen Abfall einzusammeln.

Wenn man bedenkt, dass Plastikflaschen einige hundert Jahre in der Umwelt verbleiben, Glasflaschen sogar mehrere tausend Jahre überdauern, wie sähe unsere Heimat aus ohne die regelmäßigen Putzaktionen. Nicht zu übersehen ist auch die Gefahr, die von weggeworfenen Zigarettenstummeln



Frühjahrsputz

8774 Mautern, Hauptstraße 2  
Tel. 03845/2217, Fax 03845/22 17 17  
www.familiengasthof-maier.at

ausgeht. Die in ihnen enthaltenen Giftstoffe können für manche Tiere tödlich sein. Aber auch die Gesundheit von Kleinkindern, die die Zigarettenstummel in den Mund nehmen könnten, steht dabei auf dem Spiel! Herzlichen Dank an alle, die sich an der Aktion beteiligt haben.

## Neue Ökoförderungen

Auch in Mautern mehren sich die Dächer, auf denen Photovoltaikanlagen oder Sonnenkollektoren installiert sind. E-Tankstellen, E-Autos, Erdwärmeheizungen, Gebäudedämmungen und vieles mehr weisen auf den Wandel zu klimaneutralen Energiequellen und Energieeffizienz hin. Seit April gibt es nun neue Förderprogramme bezüglich Klimaschutz und Luftreinhaltung. Mit diesen werden neben Solaranlagen z.B. thermische Gebäudesanierungen, der Einbau bzw. Wechsel zu klimafreundlichen Heizungen oder die Elektromobilität gefördert.

### Infos:

[www.wohnbau.steiermark.at/sanierungsfoerderungen](http://www.wohnbau.steiermark.at/sanierungsfoerderungen) und  
[www.wohnbau.steiermark.at/oekofoerderungen](http://www.wohnbau.steiermark.at/oekofoerderungen)

## Blackout Vorsorge

Anfang dieses Jahres schrammte Europa knapp an einem Blackout vorbei. Dies sollte Anlass sein, die Vorsorge für einen großflächigen Stromausfall wieder stärker ins Bewusstsein zu rufen. Aber WIE soll vorgesorgt werden?



Hilfreich ist hierbei die Überlegung, was man für einen ein- bis zweiwöchigen Campingurlaub besorgen müsste, angefangen von den benötigten Lebensmitteln über Kerzen, Streichhölzer, Taschenlampen, Batterien bis hin zu einer geeigneten Kochgelegenheit (z. B. Gaskocher). Wichtig wäre auch ein stromunabhängiges Radio, um sich informieren zu können.

Was die Wasserversorgung anbelangt, sind wir in Mautern in der glücklichen Lage, keine Wasservorräte anlegen zu müssen, da unsere Trinkwasserversorgung auch ohne Strom funktioniert! Weitere Informationen zum Thema Blackout findet man unter [www.zivilschutz.steiermark.at/blackout](http://www.zivilschutz.steiermark.at/blackout)

*Sybilla Schmid*



Ökoförderungen für Photovoltaikanlagen oder Sonnenkollektoren

## Sie gehören renoviert!

Diese Aussage, dieser Wunsch wurden in letzter Zeit mehrmals geäußert. Der Weg zu den beiden Kapellen am Kalvarienberg, die Magdalenenkapelle

und die Grabkapelle. Wenn Sie in irgendeiner Weise bei einem solchen Projekt helfen wollen, sagen Sie es mir bitte. Beim Planen, beim Arbeiten,

beim Finanzieren. Vielleicht könnte sich auch ein Verein zu einer Hilfe entscheiden.

*Herzlichen Dank!*



### Sepp Orasche:

Telefon: 0664/55 70 820 • E-Mail: sepp.orasche@gmx.at oder persönlich.  
Meldungen möglichst bald, dass vielleicht schon heuer etwas getan werden kann.



**100 JAHRE SCHERÜßEL**

**SCHERÜßEL**

wir installieren generationen seit 100 jahren.

TROFAIACH • WIEN

INSTALLATION / GEBÄUDETECHNIK

**#JUBILÄUM**

# Seniorenprogramm

## Geschätzte SeniorInnen,

wir sind sehr froh, dass wir heuer ein kleines aber feines Programm präsentieren können. Im vergangenen Jahr kam die Kommunikation mit anderen Menschen bestimmt zu kurz. Umso mehr haben wir uns heuer zu erzählen. Darum lasst uns wieder alle zusammen kommen und nette Stunden verbringen. Es tut gut, gemeinsam etwas zu erleben und wieder nette Bekannte zu treffen. Wir freuen uns schon darauf!

## Kinoabend im Freien

**Samstag, 31.07.2021**

(findet auch bei Schlechtwetter statt)

**Beginn: 19:00 Freigelände LPZ**

(bei Regen Eingangsbereich im Freien)

Gezeigt wird auf einer großen Leinwand samt Kinoequipment ein richtiger Filmklassiker.

Für Popcorn und Getränke ist natürlich gesorgt.

Ein schöner Freiluftkinoabend in geselliger Runde. Wir wünschen euch jetzt schon viel Spaß.

## Seniorenflug – Steirischer Bodensee

**Samstag, 18.09.2021**

**Abfahrt: 8:30 Schwarzenberger**

Auf der Anreise zum Steirischen Bodensee legen wir einen Zwischenstopp beim Schloss Trautenfels ein. Eine geführte Tour im Schloss Trautenfels ist

garantiert. Dabei zu sehen die Dauerausstellung „Wald und Holz, Berg und Tal, Glaube und Geselligkeit“ – die Natur- und Kulturgeschichte des steirischen Ennstales, des Paltentales und des Ausseerlandes steht im Mittelpunkt dieser Dauerausstellung, die auch durch ihre qualitätsvolle Barockausstattung und unvergessliche Aussicht auf die umgebende Bergwelt fasziniert! Ebenfalls zu sehen im Schloss Trautenfels die Sonderausstellung Gipfelstürmer.

Diese Sonderausstellung zeigt die Expeditionen der Steirerinnen und Steirer, die auf den höchsten Bergen Asiens unterwegs waren, und öffnet damit Einblicke in eine Zeit, in der es noch weiße Flecken auf den Landkarten gab.

Abenteuerliche Ersteigungsgeschichten werden durch multimediale Aufbereitung von historischen und aktuellen Dokumentationen im Zusammenspiel mit ausgestellten Originalobjekten spürbar lebendig.

### Weiter geht die Reise zum schönen Steirischen Bodensee.

Das gemütliche Beisammensitzen und Treffpunkt wird im Gasthof Forellenhof direkt am Bodensee stattfinden, wo wir uns auch stärken können (Speisen und Getränke sind bitte selbst zu bezahlen). Der Steirische Bodensee ist ein Juwel inmitten der Region Schladming-Dachstein. Idealer Ausgangspunkt für Wanderungen jeglicher Art: Gemütliche Wanderung um den Bodensee bis hin zu alpinen Herausforderungen. Wer es lieber gemütlicher angeht, kann sich die Berge rund um den Bodensee bei einer gemütlichen Ruderbootstour ansehen.

Also raus aus den eigenen vier Wänden und rauf auf den Steirischen Bodensee.



Öffentlicher  
**N o t a r**  
**Mag. Theo**  
**Größing**  
und Partner

**Mag. Theodor**  
**Größing**  
ö f f . N o t a r  
M e d i a t o r

**Mag. Friedrich**  
**K a h l e n**  
N o t a r - P a r t n e r

**Mag. Theresa**  
**T a u m b e r g e r**  
N o t a r s u b s t i t u t i n

8700 Leoben, Hauptplatz 14  
T: 03842 - 42 182 und 42 723  
office@notar-groessing.at  
[www.notar-groessing.at](http://www.notar-groessing.at)



[www.notar-groessing.at](http://www.notar-groessing.at)

## INGENIEURBÜRO **BAUMEISTER** **KARL ANGERER**

ALLGEMEIN BEEIDETER  
GERICHTLICHER  
SACHVERSTÄNDIGER



A-8774 Mautern • Reitingau 6  
bzw. Grünanger 18  
Tel. u. Fax: 03845/2428 oder  
03845/2696  
Mobil: 0664/2050170

### Hinweis:

Bei den Veranstaltungen der Senioren werden Fotos für die Gemeindezeitung sowie für die Homepage der Marktgemeinde Mautern gemacht. Sollten Sie damit nicht einverstanden sein, bitten wir Sie dies bei der Anmeldung bekanntzugeben.

**Anmeldung bei**  
**Herrn Thomas Kerschbaumer:**  
**Telefon: 03845/3106-11**

# Gemeindewanderung 2021

Heuer findet hoffentlich wieder eine zweitägige Wanderung statt. Der Termin ist vom 28. bis 29. August 2021.

Unsere Wanderung führt uns heuer in die Triebener Tauern. Mit einem Bus geht es am Samstag um 7:30 Uhr nach Hohentauern. Die geplanten Gipfelsiege sind: Geierkogel, Sonntagskogel

und kleiner Griebstein. Anschließend wandern wir weiter zur Bergerhube, hier werden wir auch übernachten. Bitte unbedingt einen Hüttenschlafsack und einen Polsterüberzug mitnehmen (Hüttenregel).

Gut ausgeschlafen und gestärkt starten wir in den Sonntag. Wenn das Wetter passt ist das Himmeleck unser großes



[www.gragl.at](http://www.gragl.at)

**STEINBERGER** Ges.m.b.H. GRAGL

Dachdeckerei-Spenglerei-Holzbau-Zimmerei

**8775 Kalwang Bundesstraße 1**

Tel. 03846 20013-0 E-mail [dach@gragl.at](mailto:dach@gragl.at)

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams ab sofort

- **Dachdecker/Spengler - Facharbeiter (m/w)**
- **Dachdecker/Spengler - Helfer (m/w)**
- **Dachdecker/Spengler - Lehrling (m/w)**

Ziel. Weiter geht es zum Bärensulsattel und anschließend zur Beisteineralm, beim Beisteiner werden wir wieder abgeholt.

Anmeldung wie gewohnt bei Frau Alexandra Jansenberger, Gemeindeamt Mautern (Tel. 3106-14).

Es können max. 30 Personen teilnehmen!

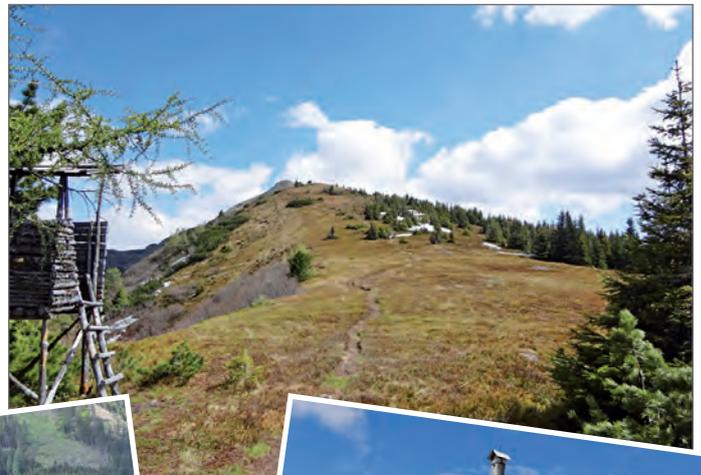
Ganz wichtig sind die 3G-Regeln!

Die Coronamaßnahmen werden wir auch genau einhalten müssen!

Bleibt gesund, wir freuen uns auf die gemeinsame Gemeindegewandlung.

*Euer Team*

*Franz, Andi und Ossi*



## MM – Kollmann Group



IHR MALERMEISTERBETRIEB

In Mautern

BODEN – WAND – DECKE , SONNENSCHUTZ , EFFEKTMALEREI , INNEN- und AUSSENPUTZ, uvm..

Machen Sie jetzt Ihren Termin für eine kostenlose Beratung unter

der Nummer : 0664 / 922 47 47

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN ANRUF !!**

# Das Jahr 2021 in der Hilfswerk Kinderkrippe Mautern

GROSSE HILFE,  
GANZ NAH.



HILFSWERK

## Der aktuelle Alltag in der Kinderkrippe

Gemeinsam mit sieben Kindern zwischen 1-3 Jahren startete das Jahr 2021 in der Kinderkrippe Mautern. Wie in allen Lebensbereichen beeinflusst die aktuelle Coronasituation den Krippenalltag: So war es leider nicht möglich, gewisse Feste aus dem Jahreskreis gemeinsam mit den Eltern zu feiern. Einer Durchführung innerhalb der Gruppe stand aber zum Glück nichts im Weg. Auch die morgendliche Übergabe an der Türe ist mittlerweile zum Alltag geworden. Für die Kinder stellt dies keine Schwierigkeit dar und auch das Verständnis seitens der Eltern ist groß. Nicht zuletzt, weil das pädagogische Team stets dafür sorgt, dass die Kinder möglichst gut begleitet und unterstützt werden – vom ersten Ankommen und während des gesamten Tagesablaufs. So ist etwa das mehrmalige Händewaschen ein wichtiger Faktor, der durch gemeinsame Erarbeitung mit den Kindern mittlerweile gut umgesetzt werden kann. Auch wenn durch die derzeitige Situation vieles anders läuft: Es bleibt immer Zeit, zu erleben und zu lernen! Das Team der Kinderkrippe stellt die Interessen und individuellen Bedürfnisse der Kinder in den Vordergrund und bemüht sich um einen möglichst erlebnis- und lehrreichen Alltag.

## Komm mit ins Farbenland!

Einen bunten Alltag setzt auch das heurige Jahresthema voraus: Unter dem Motto „Komm mit ins Farbenland“ wird

den Kindern die Vielfalt der Farben nähergebracht: Jeden Monat lernen sie eine andere Farbe kennen. Mit Liedern, Spielen und Basteleien wird diese gemeinsam erarbeitet. Und weil man Erfolge feiern muss, gibt es zum Abschluss des neu Erlernten ein Fest. Dafür werden

alle Räumlichkeiten mit der aktuellen Farbe geschmückt und auch die passende „Farbenjause“ wird gemeinsam mit den Kindern zubereitet und vernascht. Neben dem Hauptthema ist natürlich noch Platz für andere Projekte und Themenkreise. Einen großen Stellenwert





nimmt aber auch das Freispiel ein. Zusätzlich zum geplanten Programm ist es immer wieder wichtig, dass Kinder lernen, sich selbst alleine oder gemeinsam zu beschäftigen.

### Lernen durch aktuelle Projekte

Andere Projekte, die mit den Kindern erarbeitet wurden, waren etwa Themen rund um Winter/Schnee, Fasching, Ostern, Henne/Hahn, Frühling, Mutter- und Vatertag oder der Bauernhof. Bei allen Projekten geht man auf die verschiedenen Bildungsbereiche ein. So wurde beispielsweise die Beschaffenheit des Schnees genau untersucht, es wurden Faschingsgirlanden gebastelt, mit bunten Farben gemalt, ein altersentsprechendes Sachwissen über Ostern und Hühner vermittelt, Bilderbücher betrachtet, Mutter- und Vatertags-Geschenke hergestellt, das Hochbeet bepflanzt oder die Bewegungen von Tieren nachgeahmt. Alles Aktivitäten, durch die die Kinder lernen, ihre motorischen, kognitiven, emotionalen und sozialen Kompetenzen zu erweitern.

### Anmeldung in der Kinderkrippe

Es besteht jederzeit die Möglichkeit, Kinder im Alter von 0-3 Jahren in der

Kinderkrippe anzumelden. Sollten Sie Interesse an einem Betreuungsplatz haben, kontaktieren Sie bitte Hilfswerk Kinderkrippen-Leitung Frau Stefanie Moisi unter der Nummer 0664/80785 5517.

**Danke für Ihr Vertrauen!**

Diese herausfordernde Zeit erfordert Vertrauen. Dafür möchten wir uns im Namen des gesamten Hilfswerks bei allen Eltern bedanken. Großer Dank geht auch an Bürgermeister Andreas Kühberger für die gute Zusammenarbeit und die Unterstützung.

Die Kinderkrippe Mautern und das gesamte Hilfswerk Steiermark wünschen allen Leserinnen und Lesern einen wunderschönen, erlebnisreichen und vor allem gesunden Sommer 2021!

Unfallauto Ankauf österreichweit



unfallauto.at

Tel.: 03845 3131

Barzahlung - Abholung

# Im Kindergarten ist was los ...

Über 20 Jahre war Inge Grasser bei uns im Kindergarten als Betreuerin tätig. Doch im April ging sie in ihren wohlverdienten Ruhestand. Wir verabschiedeten sie intern mit einer kleinen Feier und natürlich durfte sie auch über die Bank in ihren neuen Lebensabschnitt hinausrutschen (wie unsere Schulfänger). Vielen Dank an Inge, die sich immer liebevoll und begeistert um die Kinder gekümmert hat und sie hat uns versprochen, solange es ihr möglich ist, den Lebkuchen für unser Laternenfest zu bringen! Ihre Stelle übernahm Martina Mörth und wir wollen sie hiermit nochmals recht herzlich bei uns begrüßen.



Martina Mörth beim Binden vom Palmstecken mit Nora



Inge Grasser ab April in Pension

Der Mai startete bei uns auch heuer wieder mit dem Maibaumaufstellen. Familie Köppl spendete, wie auch im letzten Jahr, einen schönen Maibaum.

Geschmückt mit vielen Kuscheltieren wurde er mit Hilfe der Gemeindearbeiter aufgestellt! Die Kinder versuchten dann auch noch hoch zu klettern. Brauchtum zu feiern ist für Kinder sehr



Maiwipferl sammeln bei Nana Zorbas





wichtig, da es nicht nur Freude macht, sondern auch Sicherheit und die Gemeinschaft fördert.

Frau Nana Zorbas lud uns heuer ein, bei ihr Maiwipferl zu sammeln und mit den Kindern einen Maiwipferl-Hustensaft anzusetzen. Leider war das Wetter im heurigen Frühling sehr bescheiden, aber ausgerüstet mit Regenschutz und Jause ging es in die Walch. Jedes Kind durfte seine eigenen Maiwipferl sammeln und am nächsten Tag dann mit Zucker zu einem Hustensaft ansetzen. Uns ist es wichtig, dass die Kinder auch alte Hausmittel kennenlernen und vielleicht dadurch auch die Eltern motiviert werden wieder auf diese Heilkunst zurück zu greifen.

Natürlich nutzen wir auch die einigermaßen schönen Tage im Frühling dazu Rad- und Rollertage zu veranstalten. Der neue Park eignet sich dazu besonders gut und die Kinder ziehen dort begeistert ihre Runden. Sie müssen dabei gut aufeinander Rücksicht nehmen und haben gemeinsam Spaß an der Bewegung.

Wir planen auch noch Wald- und Wandertage und wollen mit den Schulanfängern im Kindergarten zelten. Schnell wird die Zeit vergehen und dann verabschieden wir unsere heuer sehr vielen Schulanfänger, und wünschen ihnen alles Gute in der Schule!

SR



Rad- und Rollertag im Park

2021.05.10

# Volksschule Mautern

## Soziales Lernen mit „Ella“ an der Volksschule Mautern



Die Volksschule Mautern beteiligt sich an einem Projekt mit dem Titel „Ella“. Dieses Projekt läuft über mehrere Jahre und hat zum Ziel, die Kinder in Bezug auf die Themen „Mobbing“ und „Gewalt“ zu sensibilisieren. Der Lebensraum Schule soll für alle Beteiligten ein Ort sein, an dem sich jeder wohl fühlen darf. Die emotionalen und sozialen Kompetenzen der Kinder sollen gefördert werden. Sie lernen, Gefühle zu erkennen und mitzuteilen, Emotionen zu regulieren, Kompromisse zu schließen und Konflikte zu lösen.

Die oben genannten Themenbereiche werden derzeit in kindgerechter und spielerischer Art den Kindern der 1. und 2. Schulstufe nähergebracht. Über einige Wochen hindurch begleitete „Ella“, eine Giraffe in Form einer Handpuppe, die Kinder in der Schule. Alle lieben die Giraffe und gemeinsam lernten sie, eigene Gefühle wie Wut, Angst, Freude, Interesse, Langeweile und Trauer wahrzunehmen und damit umzugehen.

### Bundesprojekt „Kinder gesund bewegen“ – ASKÖ

Mit dem Sportfrosch Hopsi Hopper erlebten die Kinder der VS Mautern 14 zusätzliche Bewegungseinheiten. Das Bewegungsprogramm von Frau Barbara Typolt vom ASKÖ sorgte dafür, dass sich die Schüler und Schülerinnen mit Freude und Begeisterung am Sportplatz bewegten. Laufspiele, Koordinationsübungen, Ball-Reaktions-Staffel-Wettspiele und vieles mehr standen am Programm. Mit großer Begeisterung wurden diese Trainingseinheiten durchgeführt.



REIN AUS PRINZIP.  
www.stanglreinigung.at



Hopsi Hoppers Leitspruch „Gesundheit entsteht durch Leben im Gleichgewicht“ wurde vorgestellt.

## Internationaler Raiffeisen Jugendwettbewerb „Bau dir deine Welt“

Zu diesem Thema malten die Kinder ihre Traumhäuser. Die entstandenen

Kunstwerke wurden von einer Jury der Raiffeisenbank prämiert. Die Siegerehrung fand auf dem Sportplatz der VS Mautern statt. Die Künstler erhielten Urkunden und ein Geschenk.

## Landeshauptstadt Graz

Die Schüler und Schülerinnen der 4. Stufe besuchten am 2. Juni 2021 die Landeshauptstadt. Bei wunderschönem

Wetter bummelten sie durch Graz und besichtigten vieles, was zuvor im Sachunterricht besprochen wurde: den Hauptplatz, das Rathaus, das Zeughaus, den Schlossberg, die Grazer Burg, die doppelseitige Wendeltreppe, den Dom, den Glockenspielplatz, das Kunsthaus,... Müde und mit interessanten Eindrücken ging es mit der ÖBB wieder zurück nach Mautern.

BK



# Die NMS Mautern im Schuljahr 2020/2021

## Die Krise als Chance...

Diese Worte habe ich auch schon in meinem letzten Artikel verwendet und dennoch sind sie noch immer aktuell. Wir alle mussten in den vergangenen 15 Monaten vieles in Kauf nehmen, auf viele liebgewonnene Dinge verzichten und vieles neu gestalten. Das war für uns alle nicht immer einfach, wir alle waren in diesen herausfordernden Zeiten immens gefordert. Wir gaben unser bestes, haben versucht, durch diese schwierigen Monate hindurch zu kommen.

Das Leben in der Schule war davon nicht minder betroffen. Wir alle, die Kinder, die Eltern und die Lehrerinnen und Lehrer, mussten uns oft wöchentlich auf neue Gegebenheiten einstellen. Neue Erlässe und Bestimmungen, die immer zuallererst über die Medien an die Betroffenen kommuniziert wurden, haben unser aller Leben im letzten Schuljahr bestimmt.

Dennoch haben wir versucht, das Beste daraus zu machen, in einem Schuljahr, in dem die Kinder bis zur Wiederaufnahme des Präsenzunterrichts im Mai 2021 lediglich in den ersten sieben Wochen dieses Schuljahres einen „normalen“ Schulbetrieb erleben konnten.

Aber rückblickend muss ich sagen, dass auch viel Neues und erstaunlich Kreatives in der Zeit entstanden ist.

Mit der Einführung der elektronischen Lernplattform, die andere Aufgabenstellungen erforderte, sind viele kreative Beiträge seitens der Schülerinnen und Schüler entstanden, die die Talente, die Vielfalt, die Eigeninitiative und die unterschiedlichen Interessen in den Vordergrund stellen.

Was aber noch bedeutungsvoller und erwähnenswerter ist, ist die Tatsache, dass die Kinder sehr viel Eigenverantwortung dazugewonnen haben. Sie haben gelernt, sich ihre Zeit einzuteilen, Termine einzuhalten, Inhalte selbst zu erarbeiten, am Videounterricht teilzunehmen und digitale Grundkompetenzen zu erwerben.



*Eindrücke zum Videounterricht*

Wir Lehrerinnen und Lehrer haben versucht, diesen Prozess über die gesetzlichen Vorschriften hinaus zu unterstützen, indem wir immer parallel Präsenz- und Videoeinheiten gestaltet haben. So ist es uns gelungen, die Kinder sowohl in der Schule als auch zu Hause gleichzeitig bestmöglich zu unterstützen.

Und dieses Engagement hat sich für unseren Standort doch ausgezahlt. Viele Eltern haben uns rückgemeldet, dass die Unterstützung seitens der Schule ihren Kindern sehr hilfreich und im



*Erstellen eines „Kochvideos“*

Vergleich mit anderen Schulen doch intensiver und effizienter gestaltet war. Diese Tatsache spiegelt sich nun auch in den Anmeldezahlen wider. Für die kommenden beiden ersten Klassen haben sich 37 Kinder angemeldet. Diese Zahl ist insofern erfreulich, weil wir im kommenden Schuljahr um 25 Schülerinnen und Schüler mehr haben werden als in diesem Jahr und nun wieder mit insgesamt 93 Schülerinnen und Schülern weit über der „70er Marke“ liegen, die unseren Standort kurz in die Schlagzeilen brachte.

Diese positive Entwicklung motiviert uns natürlich immens und wir arbeiten bereits intensiv an der Weiterentwicklung unserer Schule.

So sind wir ab dem kommenden Schuljahr an der Digitalinitiative des Bundes beteiligt. Alle Schülerinnen und Schüler der beiden ersten und der zweiten Klassen bekommen eigene Laptops zur Verfügung gestellt. Diese Geräte sind Eigentum der Kinder und können auch zu Hause verwendet werden. An einem pädagogischen Konzept wird bereits gearbeitet.

Wenn ich nun an die Zeit vor Corona denke, in der die Implementierung des digitalen Lernens nur sehr langsam vonstattengegangen ist, dann war auf dieser Ebene die Krise eine Chance, die wir von Anfang an genutzt haben.





Und die Kinder haben im Vergleich zu den früheren Jahrgängen bereits immense digitale Kenntnisse erworben. Trotzdem hoffen wir natürlich alle, dass das kommende Schuljahr wieder etwas geordneter und ruhiger abläuft und wir unsere Schülerinnen und Schüler in der Schule in ihrer Entwicklung begleiten können. Wir bedanken uns auf diesem Weg bei den Eltern, die Großartiges geleistet haben und ohne deren Hilfe dieser Fortschritt nicht möglich gewesen wäre. Ich wünsche Ihnen im Namen des Kollegiums der Musikmittelschule Mautern erholsame Sommermonate und freue mich auf die weitere Zusammenarbeit im kommenden Schuljahr.

Andrea Nuncic



Eine musikalische Darbietung

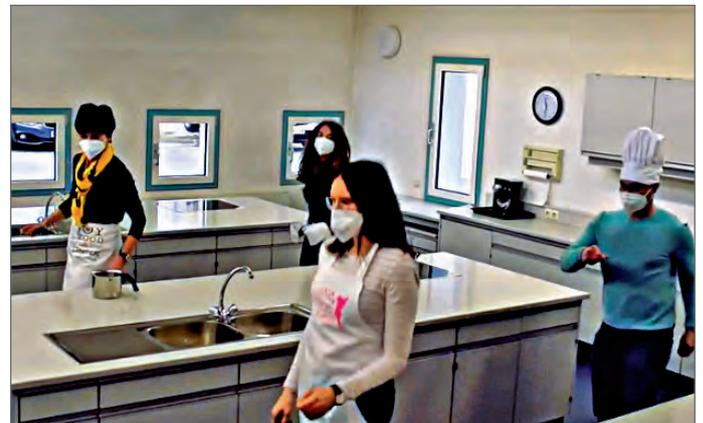


Jonglierchallenge

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.nmms-mautern.at](http://www.nmms-mautern.at), auf unserer Facebook Seite unter <https://www.facebook.com/NMSMautern> und auf Instagram unter [www.instagram.com/nmms.mautern](https://www.instagram.com/nmms.mautern). Hier sehen Sie einen Überblick zu unseren Onlineaktivitäten in diesem „etwas anderen“ Schuljahr. Die Arbeitsaufträge und die Abgaben der Aufgaben erfolgten größtenteils digital.



Jerusalem Challenge



Jerusalem Challenge



Jerusalem Challenge



Werbung für den Schulstandort in Form der „Jerusalem Challenge“

# Vom Schreibtisch des Musikschuldirektors

## Liebe Schülerinnen und Schüler, sehr geehrte Eltern, geschätzte Damen und Herren!

### Coronavirus (Covid-19):

In den Musikschulen in der Steiermark war fast das gesamte Schuljahr ausschließlich Einzelunterricht auf freiwilliger Basis bzw. Distance learning (Fernunterricht) auf Wunsch der Eltern vorgesehen.

Mit 10. Juni wurden aber weitere Öffnungsschritte diesbezüglich gesetzt und es ist auch Unterricht in großen Ensembles (Orchester, Blasorchester, Bigband...) nun wieder möglich.

Wichtige und aktuelle Informationen finden sich auf der Homepage des Bundesministeriums für Bildung, Wissenschaft und Forschung unter dem Link [www.bmbwf.gv.at/corona\\_info](http://www.bmbwf.gv.at/corona_info)

### Termine:

Vorbehaltlich hier die noch ausstehenden bzw. schon stattgefundenen Termine im Sommersemester:

## Allgemeine Vorspielstunden im Liesingtal und St. Peter Freienstein

Leider konnten diesmal die gemeinsamen Klassenvorspielstunden aufgrund Covid-19 im Februar bzw. im April nicht durchgeführt werden. Individuelle Klassenvorspielstunden im kleineren Rahmen fanden im Juni statt.

Trotzdem können Sie eine im Februar stattgefundenene Online-Vorspielstunde „Spielend durch den Lockdown“ auf unserer Facebookseite <https://www.facebook.com/msmautern/> und auf YouTube bewundern.

## Prüfungen und Leistungsabzeichen

Die Übertrittsprüfungen der Musikschule, kombiniert mit dem Erwerb des Leistungsabzeichens des österreichischen Blasmusikverbandes, fanden am 18. und 21. Mai 2021 im Konzertsaal der Musikschule Mautern statt. Herausragend dabei war Christina Schneeberger aus Wald/Sch. Sie absolvierte das goldene Leistungsabzeichen auf der Trompete mit Ausgezeichnetem Erfolg! Ein herzliches Dankeschön auch ihrem dtz. Lehrer, Thimo Dresler, fürs perfekte Vorbereiten!

Weitere ausgezeichnete Leistungen bei den Prüfungen gab es auch in den Flötenklassen Sammer-Jandl und Erhard Koch, Schlagzeugklasse Marco Meraner, Trompetenklasse Thimo Dresler sowie in der Klarinettenklasse Friedrich Pfatschbacher. Wir gratulieren allen Absolventinnen und Absolventen recht herzlich!

Und auch auf der Steirischen Harmonika gab es eine weitere Abschlussprüfung von Christina Schneeberger (Klasse Prof. Gottfried Hubmann) die am



Christina Schneeberger & Lehrer Thimo Dresler



18. Juni stattfand. Wunderschöne Kompositionen und Arrangements, auch vom Lehrer selbst, standen bei dem 30-minütigen Prüfungskonzert am Programm. Die Jury, unter Vorsitz von Prof. Dr. Pfatschbacher, bewertete die hochkarätige Abschlussprüfung ein-



Christina Schneeberger,  
LAZ-Gold Trompete



Marco Meraner & Martin Fischbacher  
(Traboch), Junior LAZ am Schlagzeug





Katharina Orasche, LAZ  
in Silber-Querflöte

stimmig mit „Ausgezeichnetem Erfolg“! Ein herzliches Dankeschön auch der Familienmusik Schneeberger aus Wald/Sch. für die exzellenten Darbietungen. Herzliche Grußworte und ein Präsent überbrachte auch Bgm. NR. Andreas Kühberger.

## Jahresschlusskonzert der Musikschule

Das seit 1991 jährlich abwechselnd stattfindende Schlusskonzert der Musikschule Liesingtal (mit Ausnahme von 2020), fand open Air am 1. Juli 2021, 18.00 Uhr, im Veranstaltungszentrum Fohlenhof in Kalwang statt. Mehr dazu ebenfalls in der nächsten Ausgabe.

## Jubiläumskonzert – 30 Jahre Musikschule Mautern/Liesingtal

2021 steht auch unter dem Motto 30 Jahre MS Mautern/Liesingtal. Das offizielle 30-jährige Gründungsjubiläum feiern wir mit einem Jubiläumskonzert am 13. November 2021, mit Beginn um 18.00 Uhr, in der Turnhalle in der Schulsitzgemeinde in Mautern. Wir sind sehr optimistisch, dass sich bis dahin alles wieder normalisiert hat und unsere Veranstaltungen wieder wie gewohnt stattfinden können.

## Kostenlose Schnupperstunde

Ab sofort können alle Interessierten ein Instrument ausprobieren und kennenlernen. Nehmen Sie dazu einfach unseren kostenlosen Gutschein für eine Schnupperstunde in Anspruch. Bitte



Christina Schneeberger, Jurymitglieder und Bgm. Abg. z. NR Kühberger

downloaden Sie den Gutschein auf unserer Website und geben ihn vollständig ausgefüllt in der Musikschule Mautern/Liesingtal ab bzw. senden ihn per E-Mail an [dir.musik@msmautern.com](mailto:dir.musik@msmautern.com). Wir werden uns dann telefonisch bei Ihnen melden, um eine Schnupperstunde zu vereinbaren.

## Neueinschreibung

Die letzte offizielle Neueinschreibung für 2021/22 findet vor Ort am Montag, den 13. September 2021, von 16.00 - 17.00 Uhr, in der Musikschule Mautern statt. Nützen Sie die Gelegenheit, sich für die Musikschule für das kommende Schuljahr 2021/22 anzumelden und ein Instrument zu erlernen! Alle Infos (Termine, Neuanmeldung, Schnupperstunde, Tarife etc.) finden Sie auf unserer Homepage: [www.msmautern.com](http://www.msmautern.com) bzw. auf der Facebookseite der Musikschule: <https://www.facebook.com/msmautern/>

## Neuer Trompetenlehrer

Und last but not least, ab September 2021 steht uns der Lokalmatador im Liesingtal, Kapellmeister Maximilian Matschedolnig, BA, aus Kalwang, als Trompetenlehrer zur Verfügung. Er hat am Brucknerkonservatorium Linz sein Trompetenstudium, mit Schwerpunkt Volksmusik, absolviert und er freut sich schon riesig aufs Unterrichten und darauf, dass er sein Wissen und seine Erfahrungen in seiner Region weitergeben darf. Wir wünschen Max viel Erfolg!

Wir bedanken uns sehr herzlich für Ihr Vertrauen und Entgegenkommen und wünschen Ihnen und Ihren Familien alles Gute und hoffentlich einen schönen und coronafreien Sommer! Bleiben Sie gesund!

Ihr Prof. Dr. Friedrich Pfatschbacher  
(Direktor der Musikschule Mautern/Liesingtal)




### Elektro Schnabl



**Ihr Spezialist für**  
**TV- und Mediageräte,**  
**SAT-Anlagen,**  
**Haushaltsgeräte und**  
**Elektroinstallationen**

Hauptstraße 37, 8774 Mautern  
 Tel. 03845/2237, E-Mail: [office@elektro-schnabl.at](mailto:office@elektro-schnabl.at)  
 Onlineshop: [www.redzac.at/schnabl](http://www.redzac.at/schnabl)

# Professorentitel für Gottfried Hubmann



Diese besondere Ehre wurde vor kurzem Gottfried Hubmann zuteil. Dem aus St. Peter-Freienstein stammenden Musikpädagogen wurde für seine Leistungen von Herrn Bundespräsident Dr. Alexander Van der Bellen der Professorentitel verliehen.

Begründet wurde es mit den großen Erfolgen als Musikpädagoge, Komponist von 350 Werken für Blasmusik, Volksmusik, Weltmusik und Kirchenmusik, Feldforscher von über 500 Musik-

stücken, Herausgeber von 100 Spielheften in Noten- und Griffschrift, Arrangeur, Volkskulturvermittler, Kolumnist, Juryvorsitzender bei Staats- und Weltmeisterschaften, 425 Preise wurden bei diversen Wettbewerben gewonnen (davon 30 Staatsmeister- und 39 Vizestaatsmeistertitel), Obmann vom Verein Freiensteiner Volkskultur sowie Fachvorstand im Harmonikaverband Österreichs.

Ebenso unterstrich in einem persönlichen Gratulationsschreiben Bildungsminister Dr. Heinz Faßmann, dass mit Professor Gottfried Hubmann ein Musikpädagoge und Volkskulturvermittler geehrt wird, dessen Arbeit seit Jahrzehnten tief in die Gesellschaft hinaus wirkt. Seine Leistung trägt wesentlich dazu bei, die Republik Österreich auch als Wissenschafts- und Forschungsstandort gut zu positionieren.



## Pichler "Die Wohnidee"

Dem Sommer mit intelligenter Sonnenschutztechnik begegnen!

- Terrassen- u. Balkonmarkisen
- Pergolen
- Seitenmarkisen
- Glasdachmarkisen
- Fenstermarkisen
- Freistehender Sonnenschutz

**Öffnungszeiten**

Montag bis Freitag

8:00 bis 13:30

nachmittags und am Samstag nach  
Terminvereinbarung

[www.pichler-wohndee.at](http://www.pichler-wohndee.at)

**MIT ABSTAND DAS BESTE:  
URLAUB ZU HAUSE**

**Albert Pichler GmbH**

Bundesstraße 47a

8770 St. Michael

Tel.: +43 (0)3843/2216

# Aus der Pfarre Mautern



## Herzlich willkommen, Pater Wolfgang!

Seit 1. April dieses Jahres ist Mag. P. Wolfgang Fischer-Felgitsch O.S.B. als Teampfarrer im Pfarrverband Liesingtal tätig. P. Wolfgang ist ein gebürtiger Grazer und besuchte dort auch die Schule. Sein Lebensweg führte ihn nach Admont, wo er 1999 ins Stift eintrat. Er studierte katholische Fachtheologie in Rom und in Salzburg. Im Pfarrverband Mautern war P. Wolfgang als Diakon im Rahmen seines Pastoralpraktikums bereits tätig. Nach der Priesterweihe im Jahr 2006 war er für zwei Jahre Kaplan in Voitsberg, St. Martin am Wöllmißberg und in Edelschrott. Das Jahr 2009 führte ihn wieder nach Rom, wo er die Leitung der

deutschsprachigen Abteilung der Präfektur des Päpstlichen Hauses übernahm. Abt Gerhard Hafner O.S.B. hat ihn nach seiner Rückkehr aus Rom mit der Seelsorge im Pfarrverband als Teampfarrer betraut. Wir wünschen ihm für seine Arbeit im Weinberg des Herrn viel Kraft und Gottes reichen Segen.

## Ausflug der Mönche des Stiftes Admont nach Mautern

Nach über einem Jahr Pause wagten sich am Dienstag nach Pfingsten Abt Gerhard Hafner O.S.B. und die Mitbrü-

der des Stiftes Admont wieder auf einen Ausflug. Dieser führte sie in den Pfarrverband Liesingtal, wo sie von Pfarrer P. Egon und Pfarrer P. Wolfgang herzlich willkommen geheißen wurden. Die Schwestern empfingen den Konvent mit Kaffee und Kuchen im Pfarrhof Kalwang. Am Programm stand zuerst eine Führung durch die Firma LIECO. In Mautern angekommen führte P. Koloman fachkundig durch die Pfarrkirche. Das Abendgebet der Kirche, die Vesper, sang der Konvent in der Pfarrkirche zum hl. Nikolaus feierlich in lateinischer Sprache. Den Abend ließen wir gemeinsam bei einem gemütlichen Beisammensein im Pfarrsaal ausklingen.





## BREAKING THE SILENCE - Vom gemeinsamen Überwinden der Stille

Wenn wir auf das letzte Jahr zurückschauen, blicken wir sowohl auf eine Zeit mit vielen Herausforderungen als auch auf eine Zeit des Wandels. Wir mussten miterleben, wie soziale Kontakte auf ein Minimum reduziert und Schulen und Universitäten geschlossen wurden, wodurch auch das gemeinsame Singen und Musizieren starke Einschränkungen erfuhr. Umso mehr freuen wir uns Ihnen mitteilen zu dürfen, dass wir nun mit unseren Veranstaltungen ins Liesingtal zurückkehren und uns - nach einer Zeit des Hoffens und Wartens - ein buntes Programm voller Harmonie, Kunst und Schauspiel bevorsteht.

Ganz nach Goethes Zitat „Die Tat ist alles, nichts der Ruhm“ waren wir, das Team der Steirischen Kulturstraße, stets bestrebt, diverse neue Ausdrucksformen zu finden, unabhängig davon, gehört oder gesehen zu werden. Leider musste die für Sommer 2020 geplante Aufführung der Oper „Lucia di Lammermoor“ von Gaetano Donizetti aufgrund der vorherrschenden Lage rund um COVID-19 abgesagt werden. Trotz des damit verbundenen allgemeinen „Stillstands“ standen die Planung rund um unsere Produktionen sowie das Künstlerherz nie still und bald können



Die beiden Obfrauen des Vereins Steirische Kulturstraße, Sarah Kettner und Anita Pfnadschek

wir die Freude an der Musik wieder mit Ihnen teilen. Die Organisation und Inszenierung unserer ersten Veranstaltung für dieses Jahr, der Oper „Lucia di Lammermoor“ oblag der Vereinsobfrau Sarah Kettner. Für die musikalische Untermalung konnte sich unser Team erneut ein professionelles Orchester unter der Leitung des Dirigenten Andrej Skorobogatko sichern.

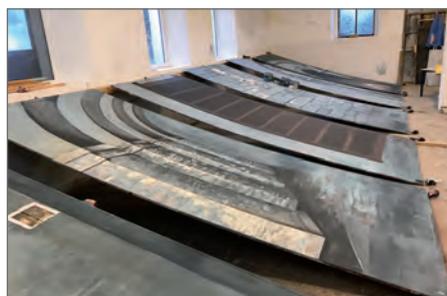
„Lucia di Lammermoor“ spielt im keltischen Hochland gegen Ende des 16. Jahrhunderts und bietet einen mystischen Einblick in die idealistische Liebe, die jedoch durch politische Verstrickungen gefährdet wird. Im Mittelpunkt der Handlung steht Lucia Ashton, die am Premierenabend von der international bekannten Sopranistin Katharina Melnikova und am Folge-



Dirigent Andrej Skorobogatko



Magdalena Ofner beim Malen der Kulissen für die Aufführung „Lucia di Lammermoor“



Kulissen für die geplante Aufführung „Lucia di Lammermoor“



Internationale Sopranistin: Katharina Melnikova

tag von Magdalena Ofner verkörpert wird. Die junge Lucia verliebt sich in Edgardo, den Erzfeind ihrer Familie, dargestellt durch den professionellen Tenor Victor Leal-Campus. Zum Missfallen ihres von Adrian Häuselmann verkörperten Bruders Enrico, der seine politische Position durch eine Hochzeit mit Arturo (Christian Aigner) absichern möchte, schwören sich die Liebenden ewige Treue. In die weiteren Rollen schlüpfen Benedikt Berndoner (Raimondo), Johanna Byloff (Normanno), Monika Draxler (Alisa) und Anna Proprentner (Alisa). Aufgrund der gesetzlich vorgeschriebenen Regelungen fiel der Chor der Höflinge und Clansmänner kleiner als ursprünglich geplant, jedoch nicht minder stimmkräftig und stimmungsvoll aus. Das kleine Ensemble setzte sich aus Sängerinnen und Sängern des Hochschulchors der Montanuniversität Leoben, Sängerinnen und Sängern aus Graz sowie SchülerInnen der Gesangsklassen von Sarah Kettner aus Mautern und Leoben zusammen.

Die Aufführungen fanden unter Einhaltung der COVID-19 bedingten Auflagen am 9. und 10. Juli 2021 in Schloss Ehrnau, welches mit seiner majestätischen und historischen Erscheinung eine perfekte Kulisse für diese Produktion darstellte, statt. Die anhaltend schwierige Probensituation wurde unter Beachtung der behördlichen Bestimmungen vorbildlich gemeistert: So wurden nicht nur die Stimmen trainiert, sondern auch die Tanzschritte und das Schauspiel geübt und die Kulissen und Requisiten gestaltet. Wir wollen uns an dieser Stelle besonders bei Isabella König und Erika Butter bedanken, die mit ihren Kreationen und Designs der Kostüme das schottische Flair auf beeindruckende Weise in die Steiermark transferierten.

Wir freuen uns darauf, Sie in Zukunft bei einer unserer geplanten Veranstaltungen begrüßen zu dürfen. Informationen zu Veranstaltungen sowie Karten erhalten Sie wie gewohnt auf kulturstrasse.at. Aufgrund der sich schnell ändernden Rahmenbedingungen bitten wir Sie, Verständnis für etwaige Änderungen, über die wir sie auf unserer Homepage stets auf dem Laufenden halten, aufzubringen. Des Weiteren sind wir unter unserer Emailadresse office@kulturstrasse.at jederzeit für Sie erreichbar.

*Monika Draxler & das Team der Steirischen Kulturstraße*



*Internationaler Tenor:  
Victor Campos-Leal*



*Ein erfolgreiches Team:  
Sarah Kettner und Andrej Skorobogatto*



*Rückblick auf die Operaufführung „Der Zigeunerbaron“ in Schloss Ehrnau, 2018*

## MÄNNERGESANGVEREIN



## „ERZHERZOG JOHANN“ MAUTERN

## Allgemeines

Aufgrund der noch andauernden Verordnungen haben seit Oktober keine Proben, Versammlungen oder Auftritte mehr stattgefunden. Somit musste auch die jährliche Jahreshauptversammlung abgesagt werden. Im März bekamen wir von der Bezirkshauptmannschaft ein Schreiben, ob unser Verein noch existiert, da keine Meldung über den neu gewählten Vorstand des MGV eingetroffen ist. Wir erhielten eine Frist bis Ende März, diese nachzureichen, da wir ansonsten als Verein abgemeldet werden. Nach persönlicher Vorsprache unseres Obmannes und Bestätigung, dass der bisherige Vorstand solange im Amt bleibt, bis eine Jahreshauptversammlung abgehalten werden kann, erhielten wir einen Aufschub, diese nachzureichen.

## Gratulationen

Wir möchten auf diesem Wege nachträglich nochmals unseren unterstützenden Mitgliedern Gertraud Praun, Monika Schattleitner, Wolfgang Hirt, Margit Gumpold, Inge Grasser, Edeltraut Fukari, Edith Eder und Karl Rojko zu ihren runden Geburtstagen gratulieren und uns für die langjährige

Unterstützung bedanken. Vielleicht ist es schon bald wieder möglich, bei solchen Anlässen persönlich vorzusingen.

## Ehrungen

Leider gab es im letzten Jahr keine Möglichkeit, Ehrungen von Sängern durchzuführen, um Danke zu sagen, für die vielen Jahre, die sie in den Diensten des MGV Mautern tätig sind. Wir möchten hiermit Herrn Johann Mühlanger für 25 Jahre, Herrn Josef Nebel für 40 Jahre und Herrn Helmut Hafner für 50 Jahre Tätigkeit in den Reihen des MGV danken und ihnen zu den Auszeichnungen des Chorverbandes Steiermark herzlich gratulieren. Die Übergabe der Urkunden und Abzeichen wird im Zuge der nächsten Jahreshauptversammlung durchgeführt. Wir gratulieren noch einmal herzlich.

## Vorankündigungen

Es sind aktuell noch keine Proben, Auftritte und Veranstaltungen geplant, da diese nur unter Einhaltung von enormen Sicherheitsvorschriften abgehalten werden dürfen. Vielleicht kommen mit den nächsten Öffnungsschrit-

ten auch Erleichterungen für den Chorgesang, um dies wieder zu ermöglichen.

Die Sänger des MGV „Erzherzog Johann“ Mautern wünschen der Bevölkerung von Mautern einen erholsamen Sommerurlaub!

*Michael Hiebl (Schriftführer)*



FENSTER | TÜREN | INNENAUSBAU

Seefeld 8  
8774 Mautern in Stmk.  
Tel: 03845 | 22 10  
Mobil: 0664 | 414 77 49  
koeck@tischlereikoeck.com  
www.tischlereikoeck.com

**Internorm**  
Fachhändler



Urkunde von Johann Mühlanger für 25 Jahre beim MGV



Urkunde von Josef Nebel für 40 Jahre beim MGV



Urkunde von Helmut Hafner für 50 Jahre beim MGV

# Wir sind die Ortsmusikkapelle Mautern



Die Covid-19-Pandemie sowie die durch die Bundesregierung verordneten Einschränkungen ließen leider keine Proben zu. Auch die Lockerungen im Mai 2021 brachten wenige Erleichterungen. Erst die letzte Verordnung mit Mitte Juni ermöglicht ein sinnvolles Proben und die Teilnahme an Veranstaltungen. Um in der Öffentlichkeit auftreten zu können sind aber vorher noch, nach der langen Pause, intensive Proben notwendig. Die Musikerinnen und Musiker der OMK hoffen, sich im Herbst 2021 mit lautstarkem Klang zurück melden zu können.



In diesem Sinne wünschen alle Musikerinnen und Musiker der Bevölkerung von Mautern einen erholsamen Sommer und „bleibt gesund“!  
KK

## Ihr Husqvarna Automower Experte

# DIE BESTE WAHL FÜR IHREN GARTEN

### AUTOMOWER® 305

- Mähfläche bis zu 600 m<sup>2</sup>
- Steigung bis zu 40 %
- Frostsensor & einfaches Reinigen (IPX5 Wasserschutz)

### AUTOMOWER® 415X NEU

- Mähfläche bis zu 1.500 m<sup>2</sup>
- Steigung bis zu 40 %
- Automower® Connect
- GPS-unterstützte Navigation
- Frostsensor & einfaches Reinigen (IPX5 Wasserschutz)
- X-Line Premium Design

### AUTOMOWER® 435X AWD

- Mähfläche bis zu 3.500 m<sup>2</sup>
- für komplexe Gärten
- Steigung bis zu 70 %
- Allradantrieb
- Automower® Connect
- GPS-unterstützte Navigation

### WIR BIETEN IHNEN...

- Beratung und Verkauf durch unsere Fachberater
- Installation und Einschulung Ihres Rasenroboters
- Garantie, Service, Reparatur und Wintereinlagerung
- Autorisierter Fachhändler (Automower® Experte)

## Lagerhaus St. Michael

Bau & Gartenmarkt St. Michael • Bundesstraße 59 • 8770 St. Michael • 03843 / 2201 - 18  
 Bau & Gartenmarkt Trofaiach • Bahnhofstraße 19 • 8793 Trofaiach • 03847 / 4544 - 14 • 0664/88171405

# Die Bergrettung Mautern berichtet



Mit Freude, in den fast „Normalzustand“ zurückkehren zu können, nahmen auch wir unsere Arbeit mit Schulungen, Übungen und dergleichen mit voller Motivation wieder auf. Wie wahrscheinlich den meisten unseres Ortes schon bekannt ist, dürfen wir erfreulicherweise berichten, dass wir von der Realgemeinschaft Mautern unter der Führung von Obmann Helmuth Pölzl seit Anfang des Jahres das Gebäude und das umliegende Gelände im Steinbruch für uns als Übungsgelände nutzen dürfen. Dafür nochmals ein großes Danke der gesamten Realgemeinschaft Mautern.

Es ist uns auch gelungen, in der Zeit wo eigentlich sehr große Einschränkungen bestanden und keinerlei Aktivi-

täten stattfinden konnten, unser Team mit drei Interessierten an der freiwilligen und ehrenamtlichen Arbeit zu begeistern. So traten im Februar und März dieses Jahres Marco Leitner, Samuel Ringl und Roland Pierer in den Stand als Anwärter der Ortsstelle Mautern ein. Anfang Mai fand nun die alljährliche Übung am Wilden Berg statt, wo die Personenbergung vom Sessellift von den Bergrettern zur Sicherheit des Sesselliftbetriebes durchgeführt werden muss. Die drei neuen Anwärter haben ebenfalls die Bergeübung positiv absolviert und können im Einsatzfall bereits dafür eingesetzt werden. So besteht nun unsere Mannschaft derzeit aus einer schlagkräftigen Gruppe von 24 Personen.

Um den immer mehr und auch vielseitiger werdenden Anforderungen mit



## Bestattung Fiausch

seit 1961

B  
Familienbetrieb  
F

Alle Bestattungsarten werden von uns kompetent durchgeführt.

Wir beraten Sie auch gerne bei Ihnen zu Hause.  
Unser Familienbetrieb organisiert die gesamte Trauerfeier  
auch am Wochenende sowie an Feiertagen.

**8775 Kalwang, Marktstraße 69**  
**0 38 46 / 82 03**

0 - 24 Uhr auch an Sonn- und Feiertagen



Erfolg gegenüber treten zu können, haben wir uns im Frühjahr dieses Jahres entschlossen, uns auch in Sachen Ausrüstung zu verbessern. So wurde in unserer Dienststelle kräftig in einen neuen Mannschaftsraum investiert. Jeder aktive Bergretter bekam somit einen eigenen Kasten, um sein persönliches Einsatzmaterial zu deponieren. Im Falle einer Alarmierung kann dadurch viel Zeit eingespart werden, da der Bergretter z.B. von der Arbeitsstelle direkt zum Stützpunkt kommen kann und somit sofort für den Einsatz bereit ist.



## Liebe Freunde und Gönner unserer Ortsstelle!

Aufgrund der nicht voraussehbaren Corona-Entwicklung haben wir uns entschlossen, das beliebte Steinbruchfest auf das Jahr 2022 zu verschieben. Sofern es die Situation zulässt, wäre eventuell zum Jahresende am 30. Dezember 2021 ein Bauernsilvester geplant.

So wünschen wir Bergretter einen schönen, erlebnisreichen aber unfallfreien Sommer!

G.A.

Steiermärkische **SPARKASSE**

# Zeit für ein neues Konto!

Jetzt Kreditkarte im 1. Jahr gratis.\*

\* Gültig von 6.4. bis 30.9.2021. Das Gratisangebot umfasst das Kartentgelt für eine private s Mastercard oder s Visa Card First, Gold oder Platinum (Haupt- oder Zusatzkarte) und gilt für ein Jahr ab Vertragsabschluss. Nach Ablauf des ersten Jahres kommen die gültigen Konditionen zur Anwendung. Nähere Informationen dazu finden Sie auf steiermarkische.at, Prästizios 1.7.2021.

\*\* Gültig von 6.4. bis 30.9.2021. Das Angebot gilt für eine private s Mastercard oder s Visa Card First, Gold oder Platinum (Haupt- oder Zusatzkarte) bei erstmaliger Bestellung (d. h. es wurde für den Kartenbesitzer vorher noch keine s Kreditkarte eröffnet). Der 30-Euro-Bonus wird nach 3-maliger Zahlung mit der s Kreditkarte auf die s Kreditkarte gutgeschrieben.

# Intelligentes Bauen verbindet Menschen.

**PORR Bau GmbH**  
**Tiefbau . NL Stmk.**  
**Baugbiet Knittelfeld**  
 Schulgasse 30, 8720 Knittelfeld  
 +43 50 626-3074  
[porr.at](http://porr.at)

# Freiwillige Feuerwehr Mautern



## Übungsbetrieb wieder aufgenommen

Unter strengen Corona-Schutzmaßnahmen war es uns möglich, einen eingeschränkten Übungsbetrieb wieder aufzunehmen. Dies ist wichtig, um im Einsatzfall auch weiterhin schnell und professionell Hilfe leisten zu können. Die sehr lehrreichen Planübungen wurden im Stationsbetrieb in Kleingruppen abgehalten.

## Geringes Einsatzaufkommen im laufenden Jahr

Im laufenden Jahr wurde die Feuerwehr Mautern glücklicherweise zu weniger Einsätzen als üblich gerufen. Neben kleineren Brandeinsätzen und einigen technischen Hilfeleistungen standen die freiwilligen Helfer der Feuerwehr Mautern aber auch wieder bei Verkehrsunfällen auf der Bundesstraße und Autobahn im Einsatz.

Umfangreiche Berichte und Fotos von den Einsätzen und Tätigkeiten finden Sie wie immer auf unserer Homepage unter [www.feuerwehr-mautern.at](http://www.feuerwehr-mautern.at) oder auf Facebook unter [www.facebook.com/FreiwilligeFeuerwehrMautern](https://www.facebook.com/FreiwilligeFeuerwehrMautern)



## Vorankündigung: Rüsthausfest 2021

Wir planen heuer das Rüsthausfest der FF-Mautern nach der einjährigen Pause endlich wieder am Samstag, dem 11. September 2021 unter den zum Zeitpunkt der Veranstaltung geltenden Covid-Schutzmaßnahmen durchzuführen. Die Vorfreude ist groß!

SR



# Information der Polizei Mautern



## Werte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Ich möchte Ihnen heute das seit 2017 laufende Projekt „Gemeinsam Sicher“ vorstellen.

### GEMEINSAM.SICHER = HINSEHEN, REDEN, HANDELN

**GEMEINSAM.SICHER** in Österreich fördert und koordiniert den professionellen Sicherheitsdialog zwischen Bürgerinnen und Bürgern, Gemeinden und Polizei.

Die Menschen in **GEMEINSAM.SICHER** im oberen Liesingtal handeln dort, wo die Sorgen sind, auf gleicher Augenhöhe, mit strenger Obacht darauf, dass niemand seinen zulässigen Handlungsraum verlässt.

Das Ziel: „als Gesellschaft des Hinsehens und aktiven, verantwortungsvollen Handelns“ die Sicherheit von allen positiv zu entwickeln.

[www.gemeinsamsicher.at](http://www.gemeinsamsicher.at)

Ich bin mit Bürgermeister Andreas Kühberger im fortlaufenden Austausch und sind wir übereinstimmend der Meinung, dass Mautern/Stmk zu den sichersten Gemeinden in Österreich zählt. Ein Umstand der sehr zufriedenstellend ist.

Als verbesserungswürdiger Umstand wurde die Parksituation im Ort besprochen. Durch den baldigen Abschluss der Bauarbeiten am Josefiplatz wird es zu einer „neuen Bewirtschaftung des ruhenden Verkehrs“ nicht nur im Bereich Josefiplatz/Hauptplatz kommen.

Sollten auch Sie Verbesserungsvorschläge für die Gemeinde Mautern haben, fallen Ihnen Abläufe auf, die vermutlich nicht gesetzmäßig sind oder möchten Sie sich für Ihre „sichere Gemeinde“ engagieren melden Sie sich bitte bei mir. Aber bitte nicht anonym oder mit Vernaderungsabsicht, ich kann Ihnen aber eine gewisse, gesetzmäßige Vertraulichkeit zusichern.



### GrInsp Gerd HORNbacher

Stadt- und Bezirkspolizeikommando Leoben  
Kriminalprävention

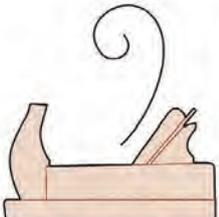
#### Gemeinsam Sicher

Sicherheitsbeauftragter, oberes Liesingtal  
Polizeiinspektion

Hauptstraße 46, 8774 Mautern/Stmk  
Telefon: 059 133 6323 100  
Mobil: 0664 88 86 55 72  
PI-ST-Mautern-in-Steiermark@polizei.gv.at  
gerd.hornbacher@polizei.gv.at  
[www.polizei.gv.at](http://www.polizei.gv.at)

Bleiben Sie gesund und bei Rückfragen jederzeit:  
Telefon: 0664 88 86 55 72, E-Mail: [gerd.hornbacher@polizei.gv.at](mailto:gerd.hornbacher@polizei.gv.at) aber auch per WhatsApp, Facebook und Instagram

Kein 24/7 Monitoring, keine Anzeigen,  
im Notfall: 133.



**Gerald Schmid**  
Tischlermeister

8774 Mautern – Seefeld 22 – 0664 120 87 36

**Baumeister**

Dipl. Ing. Wilhelm Luttenberger  
A-8774 Mautern, Ehrnau 1A




Mobil: 0664/849 82 50  
Mail: [luttenberger@ils.or.at](mailto:luttenberger@ils.or.at)

# Wasserversorgungsgenossenschaft Mautern

## Ein Herz für die Wasserversorgung von Mautern hat aufgehört zu schlagen.

Im Namen der Wasserversorgungsgenossenschaft von Mautern dürfen wir allen Angehörigen unser aufrichtiges Beileid aussprechen.

Viele von uns waren tief betroffen, als wir vom Tod unseres Hans Glatz erfahren haben.

Johann trat im Jahre 1990 in den Ausschuss der Wasserversorgungsgenossenschaft Mautern ein. Im selben Jahr wurde er bereits zum Obmann gewählt. Mit einem fast neuen Team begann er sein Lebenswerk. Er führte diese Funktion insgesamt 30 Jahre lang aus, wobei während dieser Zeit viele schwierige Aufgaben zu bewältigen waren.

Er schaute schon damals, dass die WVG Mautern immer eine ausgezeichnete Trinkwasserqualität für die Bevölkerung von Mautern liefern konnte. So wurde im Jahre 1992 die Aufbereitungsanlage im Gaisgraben in Betrieb genommen sowie die Hochbehälter und Quellfassungen saniert. Die Kosten beliefen sich damals schon auf 2,7 Mio. ÖS, welche finanziert werden mussten.

1994 wurde das Leitungsnetz in die Zidritz erweitert und 1998 das Seefeld aufgeschlossen.

Im Jahre 2004 wurde die Ringleitung vom Seefeld entlang der Bundesstraße bis in die Dr. Pfaller Allee unter seiner Federführung hergestellt.

2009 wurde in der Aufbereitungsanlage Gaisgraben eine UV-Desinfektionsanlage installiert.

Hans ging auch immer den Weg der neuesten Technik, so erfolgte 2017 die Installierung einer digitalen Störmeldanlage sowie einer Überwachung der Hochbehälter und Aufbereitungsanlage per Handyapp und Computer.

Im Jahre 2019 wurde er für seine Verdienste für die Bevölkerung von Mautern mit dem goldenen Ehrenzeichen der Marktgemeinde Mautern ausgezeichnet.

Um die Trinkwasserversorgung weiter zu forcieren, war Hans auch in den letzten Jahren sehr um die Sanierung des Brunnen Magdwiesen bemüht. So engagierte er sich trotz seines Krankheits-

zustandes mit vollem Einsatz für dieses Projekt und scheute auch keinen Weg zu Behörden bei Bezirk und Land. Leider konnte unser Hans das Ende seiner Herzensangelegenheit nicht mehr erleben.

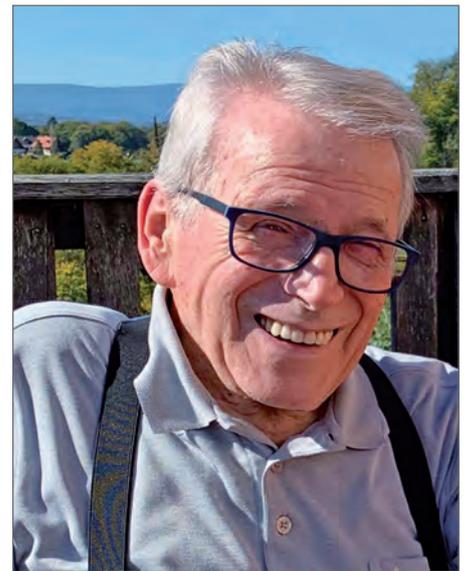
Neben seinen Hobbys, das Radfahren, Basteln und sein Garten, war Hans mit seiner Elfi bis zum Schluss Tag und Nacht für die WVG zur Stelle.

Am 30.6.2020 legte er sein Amt aus gesundheitlichen Gründen nach 30 Jahren in jüngere Hände.

Leider konnten wir ihn aufgrund der Corona-Pandemie nicht auf seinem letzten Weg begleiten.

Mit Hans verliert die Wasserversorgungsgenossenschaft einen sehr geselligen, überaus hilfsbereiten, zuvorkommenden und offenen Menschen, der trotz immerwährender gesundheitlicher Rückschläge immer wieder aufstand und sich für „seine“ WVG aufopferte.

Lieber Johann, es bleibt deinen Ausschusskollegen der WVG Mautern nur noch ein letztes Mal DANKE zu sagen:



Danke, für all das, was du in deiner aktiven Zeit für die Wasserversorgungsgenossenschaft Mautern getan hast, und dies stets zum Wohle der Bevölkerung und auch der WVG, sodass all deine Nachfolger auf deine Arbeit aufbauen können.

Im ersten Halbjahr 2021 kam es leider zu einigen Wasserrohrbrüchen im Trinkwassernetz von Mautern. Bei den dadurch notwendigen Grabungs- und Reparaturarbeiten kam es auch zu längeren Wasserabschaltungen. Wir bitten hierfür um Ihr Verständnis.

**Poolbefüllungen im Sommer 2021:** Um eine Störung der Trinkwasserversorgung ehestmöglich zu verhindern bitten wir Sie, geplante Befüllungen bei unseren Wassermeistern Hannes Lerchbaum, 0664 84 06 789, oder Wolfgang Hirt, 0664 88 79 60 62, anzumelden.

Den aktuellen Trinkwasserbefund finden Sie auf der Homepage der Marktgemeinde Mautern.

WH

Technisches Büro für Kulturtechnik und Wasserwirtschaft  
**d**elphy

**DI Andreas Philadelph**

Ingenieurkonsultent für Kulturtechnik und Wasserwirtschaft



Lindenweg 16, 8323 Langegg bei Graz  
Mobil: 0664/8410581

Tel. und Fax: 03119/31124  
delphy@aon.at

# Wenn Bienen schwärmen



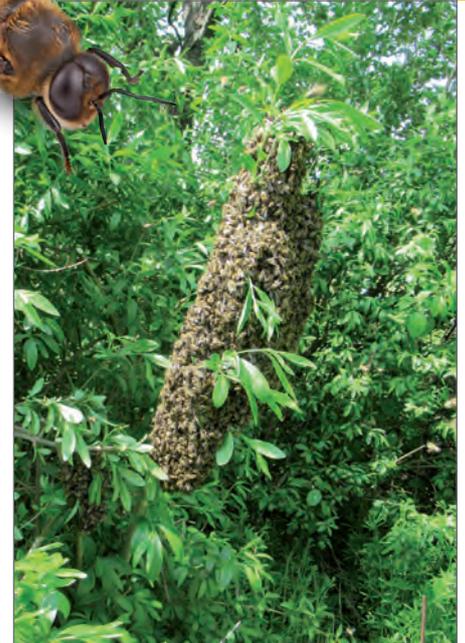
Das Schwärmen eines Bienenvolkes ist ein beeindruckendes Schauspiel, das man im Frühsommer beobachten kann. Tausende Bienen verlassen wie auf Kommando ihren Stock und sammeln sich in großen Trauben an Bäumen, Sträuchern oder anderen – manchmal kuriosen – Plätzen. Doch wie kommt es dazu?

Aus unterschiedlichen Gründen, etwa wenn ein Volk zu stark wird, beschließen die Bienen eine neue Königin heranzuziehen. Sie bauen dafür eine besonders große Wabenzelle. Das darin abgelegte Ei wird dann mit einem speziellen Futter (Gelee royal) versorgt, die neue Königin wächst heran.

Kurz bevor die neue Königin schlüpft, zieht die alte Königin mit einem großen Teil der Bienen aus dem Stock aus: Eine schwarze, laut summende Wolke, die sich meist in der Nähe niederlässt und zu einer Traube sammelt. Von hier aus machen sich einzelne Bienen auf die Suche nach einer geeigneten neuen Behausung. Werden sie fündig, „erzählen“ sie den anderen mit einem Schwänzeltanz von ihrem Fund. Der Schwarm erhebt sich ein weiteres Mal um in die

neue Heimat aufzubrechen und sich dort als neues Volk niederzulassen. Im alten Stock schlüpft bald darauf die neue Königin. Nach kurzer Zeit fliegt sie zu ihrem Hochzeitsflug aus und paart sich mit mehreren Drohnen. Die gesammelten Spermien reichen aus, um mehrere Jahre lang befruchtete Eier ablegen zu können. Ist die neue Königin zurück im Stock, bleibt sie dort bis sich in einem, zwei oder drei Jahren der Vorgang wiederholt.

Das Schwärmen ist ein wichtiger Vorgang im Leben der Bienen, weil sich dadurch die Völker vermehren. Die Erhaltung und Verbreitung der Art wird so gesichert. Sich selbst überlassen gelingt



es vielen Schwärmen allerdings nicht, einen geeigneten Wohnort zu finden, die nötigen Futtermittel für den Winter zu sammeln und der Belastung durch die Varroamilbe standzuhalten.

Sollten Sie deshalb in Ihrem Garten einmal einen Bienenschwarm entdecken, verständigen Sie bitte einen unserer örtlichen Imker. Er oder sie wird versuchen den Schwarm einzufangen, um ihm dann eine neue Behausung zur Verfügung stellen zu können.

*Gerald Schmid*



## RAUS AUS ÖL Rein in eine grüne Zukunft

Haben Sie schon an den Umstieg auf ein umweltfreundliches Heiz-System gedacht? Saubermacher übernimmt die Reinigung sowie Demontage Ihrer alten Ölheizung und berät Sie in sämtlichen Umweltfragen (z. B. förderbar sind rd. 30% der Kosten).



*Saubermacher*

KONTAKTIEREN SIE UNS JETZT! T: 059 800 5000 | kundenservice@saubermacher.at



# Verein Step by Step for Dogs

## „Step by Step for Dogs“ wer sind wir?

Wir sind ein Verein zur Förderung der Bindung und Beziehung zwischen Mensch und Hund.

### Viele Wörter, aber was bedeuten sie?

Das Ziel ist es, für jeden Hundebesitzer der zu uns kommt ein gemeinschaftliches WIR zu erarbeiten. Jeder Hundebesitzer hat so seine Problemchen mit dem eigenen Vierbeiner oder eine Vorstellung, was der Hund können soll oder auch nicht, welches Verhalten er zeigt oder wie er anderen Menschen, Hunden und Situationen gegenüber begegnet. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Hundebesitzer dort aufzunehmen wo sie mit ihrem Hund stehen und in gemeinsamen Aktivitäten, Projekten und Workshops genau die Themen zu erarbeiten, die für jeden individuell wichtig sind.

Für manche ist das Ziehen an der Leine ein großes Problem, ein anderer möchte gerne mit seinem Hund spazieren gehen, ohne dass sich der Hund bei anderen aufregt und man sich an anderen Menschen und Hunden ruhig vorbeibewegen kann. Andere wiederum wollen einfach nur gemeinsame Unterordnung mit ihrem Hund trainieren oder sich auf Prüfungen vorbereiten. Auch unsichere Hunde oder Hundebesitzer, die noch nicht genau wissen wo der gemeinsame Weg sie hinführen soll, sind bei uns an der richtigen Stelle.



Letzten Sommer/Herbst war das Interesse an einer Welpenspielgruppe groß und so entwickelte sich das Projekt „Abenteuer Welpen“, an dem auch unser Jungspund Skipper teilnehmen konnte. Auch im Frühjahr konnten wir mit einigen Welpen dieses Projekt weiterführen.

Zu Beginn mussten wir und unsere Vereinsmitglieder uns erst orientieren und organisieren, aber rasch ließ sich ein toller Weg finden, bei dem jeder seine Ideen und Gedanken einfließen lassen konnte. Schnell kam der Spruch: „Ich bin kein Wunderwuzzi, aber wir werden es versuchen, und gemeinsam bekommen wir das hin.“

Wir versprechen keine ultimative Lösung für dieses oder jenes Problem. Jedes Mensch-Hund-Team ist individuell und spricht auf andere Ansätze an. Jedes Problem wird von uns ernst genommen und wir versuchen eine gemeinsame Lösung zu finden. Genauso sollen auch die Projekte sein – individuell und effizient.

Der Verein entstand aus einer Idee und einem Anliegen heraus. Interessiert wendete sich eine gute Bekannte an uns. Sie suchte Rat für ihren damals noch sehr jungen Hund und säte damit die Idee eines Vereins.

Während des ersten Lockdowns haben wir Stunde um Stunde investiert um Statuten zu schreiben, Ziele zu formulieren oder auch ein Logo zu entwickeln, bis es danach endlich soweit war und wir mit den Projekten in unserem Verein starten konnten.

Unser Vorstand des Vereins besteht aus „hundenarrischen“ Menschen mit langjähriger Hundeerfahrung.

Unser Obmann ist seit vielen Jahren in der ehrenamtlichen Rettungshunde-

arbeit tätig. Gemeinsam mit seinem leider verstorbenen Rüden absolvierte er über 50 gemeinsame Einsätze. Mit seinem inzwischen einjährigen Malinois Skipper steht er bald vor der Einsatzprüfung.

So wie die Vereinsmitglieder auch, erarbeitete er mit seinem jungen Rüden verschiedene Projekte im Verein. Schritt für Schritt festigen sie ihre Teamfähigkeit und das gemeinsame Vertrauen zueinander. „Schritt für Schritt“ - so wie es unser Vereinsname schon sagt.

Auch ein Kind muss erst jeden Buchstaben lernen, bevor es schreiben und lesen kann und so ist auch unser Grundsatz. Die Hunde und Menschen sollen gefordert und nicht überfordert werden, und alles effektiv in kleinen Schritten erüben.



## Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Dann melden Sie sich bei unserem Vereinsobmann Gerhard Gumpold unter 06642339533 oder [stepbystepfordogs@aon.at](mailto:stepbystepfordogs@aon.at) [www.stepbystepfordogs.at](http://www.stepbystepfordogs.at)

Barbara Müller, Schriftführerin

# Was geschieht bei Schloss Ehrnau

Auch wenn in den vergangenen Monaten nur wenige Veranstaltungen wie z.B. zwei Flohmärkte sowie ein Speed-Dating stattfinden durften, war es in Ehrnau nicht ganz ruhig. Die Zeit wurde genutzt, um diverse Restaurierungen durchzuführen und die Gartengestaltung zu forcieren.

In der ehemaligen Disco wurden umfangreiche Verputzinstandsetzungen und Malerarbeiten durchgeführt, sodass dort die größten Fortschritte erkennbar sind. Ein Geschoß darüber wurden alle Türen ausgebessert und neu beschichtet. Zusätzlich konnte ein weiterer Raum fertig gestellt werden.

Im Außenbereich befindet sich nun unmittelbar bei der Einfahrt ein kleines Rondeau, mit Blumen und Walderdbeeren. Unmittelbar daneben wurde ein Trinkbrunnen aufgestellt, der demnächst durstigen Wanderern, Sportlern, aber auch Hunden frisches Wasser spenden wird.

Im Schlossgarten wurden eine Freiluftbar, ein Steinkreis mit Feuerstelle sowie ein Pavillon errichtet. Zahlreiche Pflanzen wie z.B. Rosen, Lavendel, Klematis runden das Gesamtbild vom Garten ab. In diesem Zusammenhang möchte ich mich bei Brigitte Kühberger bedanken, die mir mit wertvollen Tipps zur Seite gestanden ist.

Um etwas Ordnung im Außenbereich zu schaffen, wurde ein Lagerschuppen errichtet. Die Dachdeckung ist im Juli vorgesehen.



Ab nun steht auch der Freibereich für Veranstaltungen zur Verfügung.



## Vorschau:

### Flohmarkt:

10. Juli und 11. September

### Speed-Dating:

16. Juli, 3. September und 5. November

### Oldtimertreffen:

18. September

Ob die Veranstaltungen Progressive Rock und Country Musik stattfinden können ist von den gesetzlichen Auflagen bzw. den Lockerungen betreffend COVID 19 abhängig.

Am 26. September findet der Tag des Denkmals statt. Schloss Ehrnau wird daran teilnehmen und seine Pforten an diesem Tag öffnen.

**Hinweis:** Sie finden alle Termine im Veranstaltungskalender der Marktgemeinde Mautern sowie auf der Homepage (<https://www.schloss-ehrnau.com>).

Ich freue mich auf Euren Besuch.

*Euer Willi Luttenberger*



# Raiffeisenbank Liesingtal-St. Stefan



## Firmenkundenbank

Mit 1. April 2021 fiel der offizielle Startschuss für die Firmenkundenbank der Raiffeisenbank Liesingtal-St. Stefan.

Dabei wurde die Betreuung eines Großteils der Firmenkunden in einer eigenen Abteilung gebündelt.

Die beiden Geschäftsleiter, Dir. Helmut Pölzl und Johann Schober, übernahmen, soweit bisher noch nicht erfolgt, die Betreuung der Firmenkunden. Unterstützt werden sie dabei durch Prok. Adelheid Judmayer und Anita Pfusterer.

Damit setzt die Raiffeisenbank Liesingtal-St. Stefan einen weiteren wichtigen Schritt in ihrer Entwicklung zum weiteren Ausbau als Ansprechpartner für alle



*Dir. Geschäftsleiter Helmut Pölzl*

Arten von Unternehmensfinanzierungen in unserer Region.

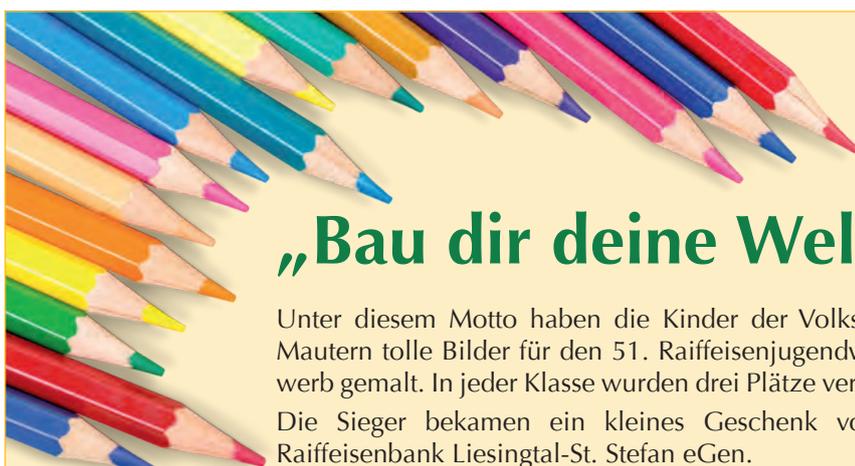
Durch die Spezialisierung wird die Beratungsqualität in diesem Segment wei-



*Geschäftsleiter Johann Schober*

ter ausgebaut und damit ein Mehrwert für alle Firmenkunden geschaffen.

*Dir. Geschäftsleiter Helmut Pölzl  
Geschäftsleiter Johann Schober*



## „Bau dir deine Welt“

Unter diesem Motto haben die Kinder der Volksschule Mautern tolle Bilder für den 51. Raiffeisenjugendwettbewerb gemalt. In jeder Klasse wurden drei Plätze vergeben. Die Sieger bekamen ein kleines Geschenk von der Raiffeisenbank Liesingtal-St. Stefan eGen.

Alle Zeichnungen sind sehr gut gelungen und am Ende der Siegerehrung gab es für alle Künstler und Künstlerinnen noch Lachgummis.



# Stammtisch Lieber berichtet



Auch unser Verein wurde leider wie viele von euch durch die Coronapandemie getroffen. Die Maßnahmen brachten unser Vereinsleben praktisch zum Erliegen. So musste unser wöchentliches Hallentraining im Winter ersatzlos gestrichen werden. Der zusammen mit der Union Mautern Sektion Ski organisierte und bei der Bevölkerung beliebte Silvesterlauf konnte nicht durchgeführt werden. Unsere Jahreshauptversammlung konnte ebenso nicht abgehalten werden, wie auch unser traditionelles Hallenturnier, das heuer zum 35. Mal stattfinden hätte sollen. Der Skiausflug, der uns diesmal auf den Kreischberg geführt hätte, musste erstmalig in unserer Vereinsgeschichte abgesagt werden. Leider konnten wir auch unser Osterfeuer in der Reitingau bei unserem Obmann Rudi Hubner, bei dem wir immer zahlreiche Besucher begrüßen durften, nicht veranstalten. Das bei uns Fußballern beliebte Kleinfeldturnier vom Stammtisch Hösele in Frohnleiten, das im Mai hätte stattfinden sollen, wurde leider auch nicht durchgeführt. Jetzt aber genug mit den Absagen. Seit 31. Mai, mit etwa zweimonatiger Verspätung, können wir wieder unser regelmäßiges Training am alten Sportplatz aufnehmen und unserer Leidenschaft, dem runden Leder nachzugehen, nachgehen. Selbstverständlich geschieht dies unter Einhaltung der

gültigen 3G-Regeln. Man merkte beim ersten Training die Lust aller Beteiligten, nach mehr als einem halben Jahr ohne Fußball, sich wieder in der Gemeinschaft sportlich zu betätigen. Wir bedanken uns bei der Union Mautern, die den Rasen am alten Sportplatz auf Vordermann gebracht hat, in dem er vertikutiert und neu eingesät wurde. Am 15. August soll wieder unser Vereinstag samt Kirchgang, in dem wir unseren verstorbenen Mitgliedern und Gönnern gedenken, mit dem anschließenden Klassiker „Alt gegen Jung“ stattfinden. Wir hoffen, dass dieser ohne Probleme über die Bühne gehen kann, da dieser Tag mit dem Fußballspiel samt Grillen und gemütlichem Zusammensitzen ein wichtiger Bestandteil im Jahresverlauf unseres Vereins ist.

Der Stammtisch Lieber wünscht der Bevölkerung von Mautern einen „normalen“ Sommer und hofft, Euch bald wieder bei einer unserer Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

SH

**Raiffeisen Meine Bank**

**Ich WILL online anlegen.**

So einfach und nachhaltig war Geldanlage noch nie!

**Ich will WILL – Die digitale Vermögensverwaltung von Raiffeisen**

[will.raiffeisen.at](http://will.raiffeisen.at)

Bitte beachten Sie, dass Vermögensgegenstände Wertpapier- und Risikoverfahren sind, die mit einem gewissen Ausmaß an Risiko verbunden sind. Impressum: Medieninhaber und Herausgeber: Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, 1010 Wien, Schottenbühl 10



# SV Union Mautern – Sektion Fußball

Eine neue Saison wird gestartet!  
Der Spielbetrieb 2020/21 konnte trotz aller Bemühungen unseres Verbandes leider nicht mehr aufrechterhalten werden. Die Saison wurde abgebrochen und daher gibt es keinen Aufsteiger und keinen Absteiger.  
Doch nach zwei abgebrochenen Saisonen hintereinander ist es wieder soweit!

Am 7. August startet für die Kampfmannschaft die neue Meisterschaft 2021/22. Unsere Spieler trainieren bereits fleißig und freuen sich schon, endlich wieder auf Punktejagd gehen zu können.

Erfreulicherweise dürfen wir noch einige Neuzugänge in unserer Mannschaft willkommen heißen. So kommen Patrick Hölzl vom ESV St. Michael, Markus Neuhold vom SC St. Peter-Freienstein, Lukas Lerch und Aaron Turker vom FC Kammern in unser Team. Ebenso trainiert auch schon die Fuß-

balljugend. Die Spielgemeinschaft Liesingtal startet heuer mit der U8 in ihre erste Meisterschaft. Viel Erfolg!

Der Verein freut sich schon, wieder zahlreiche Fans im Fichtenstadion begrüßen zu dürfen! RS



## DANKE

Die Marktgemeinde Mautern in Steiermark bedankt sich herzlich bei

Heimo Gumpold  
Sepp Riemelmoser  
Ernst Wibiral  
Echtzeit-TV  
und allen namentlich nicht genannten Personen

für die Überlassung ihrer Fotos für die Gestaltung unserer Gemeindezeitung.



# UNIMARKT

Genuss verbindet

**UNIMARKT Partner Sabine Jekel e.U.**

Hauptstraße 32, 8774 Mautern,

Tel.: 03845/20066, [sabine.jekel@unimarkt-partner.at](mailto:sabine.jekel@unimarkt-partner.at)

Mo.-Fr. 7.30 - 18.30 Uhr, Sa. 7.30 - 18.00 Uhr

## UNSERE FEINKOST-MITARBEITERINNEN BERATEN SIE GERNE!



## GENIESSEN WIE im Urlaub

[www.unimarkt.at](http://www.unimarkt.at)



# FUTURE STARTS NOW!



© Shutterstock / CMM

## Der erste Schritt zur Lehre

Lehrstelle gesucht? Wir haben sie!

Auf der Suche nach dem idealen Berufsweg für die Zukunft? Das AMS unterstützt Jugendliche bei der Suche nach dem passenden Lehrplatz.

**Wie?** Einfach QR-Code scannen und zur Lehrstellensuche anmelden – so gelingt der Einstieg ins Berufsleben!



**#gemeinsam** geht's leichter



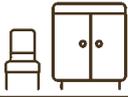
Arbeitsmarktservice  
Steiermark



# kommt was hin?



## Altholz



- Holzmöbel wie z. B. Tische, Stühle, Kästen
- Türen
- Türstöcke
- Lattenroste
- Holzböden
- Paletten
- Holzkisten
- Spanplatten



## Alteisen

- Fahrräder
- Bleche
- Eisenrohre
- Eisenwerkzeuge
- Gartengeräte
- Drahtgeflechte
- Boiler
- Scheibtruhen
- Kabel und Kupfer
- leere Spraydosen

## Altpeiseöle & -fette



- Speisefette
- Speiseöle
- Tierische & pflanzliche Fette
- Öle von eingelegten Speisen
- Butter- und Schweineschmalz
- Verdorbene & abgelaufene Speiseöle & -fette



## Bauschutt

- Ziegel
- Steine
- Beton
- Schotter
- Porzellan
- Keramik
- Fliesen
- Asphalt
- Mörtel
- Verputze

## Eternit

## Problemstoffe



**Abfälle, von denen eine Gefährdung für Mensch, Tier & Umwelt ausgeht!**

- Altöle/Mineralöle
- Werkstättenabfälle
- Lösemittelgemische
- Kühlflüssigkeit
- Altlacke & Altfarben
- Wasch- & Reinigungsabfälle
- Spraydosen mit Restinhalten
- Gase in Stahl Druckflaschen
- Medikamente
- Gifte, Chemikalien, Klebstoffe

→ Bitte bewahren Sie Problemstoffe möglichst in der Originalverpackung auf.

→ Problemstoffe dürfen nicht vermischt werden!

→ Giftige Substanzen sollten stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden!

## Sperrmüll



- Polstermöbel
- Matratzen
- Bodenbeläge
- Teppiche
- Hartschauplatten
- Skier
- Gartenmöbel aus Kunststoff

## Alttextilien



- Saubere, tragbare Kleidung
- unbeschädigte Taschen und Gürtel
- Tisch- und Bettwäsche
- Vorhänge
- tragbare Schuhe (paarweise gebündelt)

## Elektro-Altgeräte



**Alle elektrischen und batteriebetriebenen Geräte!**

- Kühl- & Gefriergeräte
- Bildschirmgeräte & Laptops
- Elektro-Großgeräte z. B. Waschmaschinen, Geschirrspüler, Ceranfelder, etc.
- Elektro-Kleingeräte, z. B. Bügeleisen, Mixer, Mobiltelefon/Handy, etc.
- Gerätebatterien & Akkus
- Gasentladungslampen z. B. Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen



## Kartonagen

- Schachteln aus Karton und Pappe

## Altpapier

- Papier z. B. Zeitungen
- Kataloge
- Zeitschriften
- Bücher
- Papierverpackungen



## Metallverpackung

- Aluminiumdosen
- Weißblechdosen
- Alu-Verschlüsse
- Metalldeckel
- Menüschilder
- Tuben



## Leichtverpackung

- Getränkekartons
- Milchpackerl
- Obst- & Fleischtaschen aus Styropor
- Kunststoff-Einkaufstaschen
- PET-Flaschen
- Verpackungsfolien
- Waschmittelflaschen



## Glasverpackung

- Hohlgläser getrennt nach Weiß- und Buntglas, Einwegflaschen
- Marmeladegläser
- Gurkengläser
- Gewürzgläser
- leere Medikamentenfläschchen

Wenn wir richtig trennen, profitieren wir alle und unsere Umwelt!

